



ENTRE LES LIGNES

PUBLICATION D'ARBITRAGE DE SOFTBALL CANADA

Juin 2007 – FAITS SAILLANTS

message du directeur
national des arbitres

Denis Bélanger
Softball Canada
l'arbitre de l'année
2006

LES CHANGEMENTS
DANS LES RÈGLE-
MENTS DE SOFTBALL
CANADA

2007
ENTRE les LIGNES
Publication d'arbitrage
de Softball Canada

Softball Canada
223 rue Colonnade,
Bureau 212,
Ottawa, ON K2E 7K3

Editor:

Leanna Pacini
54-1330 Jalna Blvd.,
London, ON N6E 2H7
leepa@rogers.com

www.SOFTBALL.ca



CONGRÈS DES BLEU(E)S 2007 À QUÉBEC

Bonjour, Bienvenue, Merci Beaucoup
Hello, Welcome, Thank You Very Much
Bob Stanton – Directeur national des arbitres

On a entendu ces mots encore et encore au cours du Congrès des Bleu(e)s de 2007, tenu dans la belle et historique ville de Québec, au Québec, du 5 au 8 avril 2007. Les seuls autres mots qu'on a entendus presque autant sont : Pouvez-vous croire à des conditions atmosphériques aussi mauvaises?

Yves Beaugard, Denis Bélanger et leur comité méritent un énorme merci pour le magnifique travail qu'ils ont accompli dans l'organisation du transport, des installations, de la vente silencieuse aux enchères et de la salle hospitalité, qui comptent parmi les nombreux éléments dont ils étaient responsables. Les conditions atmosphériques ont posé plusieurs défis à tous ceux qui étaient présents et c'était saisissant d'entendre les histoires de tentatives et de tribulations dont les gens ont fait l'expérience pour se rendre à Québec.

Nos présentateurs de cette année, selon le sondage, ont été bien appréciés. Les résultats du sondage indiquent que les participants ont grandement apprécié tant les styles de présentation que le matériel utilisé. Les plénières, à la fin de la journée du vendredi et du samedi, se sont avérées très populaires et il y a plusieurs demandes pour que ce soit répété à l'avenir.

Les participants ont indiqué qu'ils auraient aimé voir quelques présentations durer plus longtemps et qu'elles soient répétées durant la fin de semaine de sorte que tous aient la chance d'y assister. Ces commentaires seront pris en compte dans la planification du prochain Congrès des Bleu(e)s.

La vente silencieuse aux enchères a permis de recueillir 3500 \$ pour le fonds de bourses d'études des Bleu(e)s. Les récipiendaires de 2007 ont été Sébastien Giguère, Québec et Andrea Alexandra Perez-Leon, C.-B. Félicitations et meilleurs vœux dans la poursuite de vos études.

Une couple d'innovations ont été mises à l'essai cette année, un forum des entraîneurs, un présentateur de l'extérieur, des sessions ouvertes à tous les participants, un cercle de raconteurs d'histoires à la salle hospitalité et un hommage aux membres de nos familles qui nous ont quittés pour un monde meilleur. Pour que nos activités soient fructueuses, nous devons continuer à faire du Congrès, une expérience enrichissante pour tous.

De nouveau MERCI au comité organisateur, aux présentateurs et aux participants. S'il nous manque un côté de ce triangle, nous ne pouvons pas réussir. Toutes les stratégies déployées par plusieurs pour se rendre au Congrès en feront l'un des plus mémorables de l'Histoire.

Merci à nos invités spéciaux Kevin Quinn, Gisèle Vézina et Barry Mano. Un merci spécial à Donna Ozarko, qui a rendu tout ceci possible.

Le fournisseur officiel d'articles pour arbitres de Softball Canada
81 av. Ilsley, No 7, Dartmouth, Nouvelle-Écosse B3B 1L5
(902) 468-5638 • Téléc 468-3083 • 1-800-565-8677
sales@hsrs.ca www.hsrs.ca



ENTRE les LIGNES



MESSAGE DE BOB STANTON DIRECTEUR NATIONAL DES ARBITRES

Au moment d'entrer dans cette nouvelle année, gardons à l'esprit la situation de notre sport et le rôle que nous y jouons. Ce sont vraiment les entraîneurs, les gérants et les joueurs qui sont responsables de jouer le jeu dans l'esprit et dans l'intention des règlements. Ils sont aussi sous certains aspects, soucieux de remporter la victoire. Nous, les arbitres sommes responsables de maintenir l'équilibre entre l'esprit et l'intention des règlements et le désir de gagner.

Plusieurs outils sont à notre disposition pour nous aider à jouer notre rôle; la connaissance des règlements, le positionnement, les tactiques de contrôle de la partie, l'habileté à résoudre des conflits, votre jugement et le sens de l'impartialité. Ajoutez à cela, l'amour du sport et vous obtenez le mélange qui rend un arbitre très convenable.

Par nos cours et nos manuels de certification, les cliniques et les outils de recyclage, le Congrès des Bleu(e)s, les examens nationaux, les sites web et les bulletins d'information, nous tentons d'offrir le plus d'information possible concernant les règlements, les positions et les mécaniques, les techniques de contrôle de la partie et les habiletés de résolution de conflit. Bien que le jugement et l'amour du sport puissent être influencés, ils viennent vraiment de l'intérieur et vous seuls pouvez en déterminer la profondeur et le niveau.

Nous avons un rôle à jouer pour garder le sport vivant et en forme. Nous sommes passionnés par le sport et plutôt que d'être intimidés par cette passion, nous avons besoin de la partager avec nos collègues arbitres et avec nos futurs arbitres. Tout le monde veut suivre la vague de ce qui progresse, mais pour y arriver, il est nécessaire de commencer à donner de l'importance à certains besoins. En tant qu'arbitres passionnés du sport, relevons le défi et apportons l'énergie qui fera avancer la vague. Parlons souvent des aspects positifs du sport que nous aimons. Repensez à ce qui vous a incité à vous impliquer, à ce que vous aimez dans ce sport. Retrouvez ces choses, laissez-les s'enflammer de nouveau en vous et faites en sorte que ce feu s'étende aux autres. Si nous reconstruisons le sport, nous nous reconstruirons nous-mêmes.

Dans ce numéro d'Entre les lignes, vous trouverez des exemples de la façon dont certaines personnes ont excellé dans leur arbitrage. Vous verrez que plusieurs autres trouvent des occasions d'augmenter leur niveau de confort. Ainsi, après toute expérience d'apprentissage et de croissance, vous devrez vous pousser à faire un peu plus que ce avec quoi vous êtes à l'aise, mais vous apprendrez bientôt que vous êtes capables d'y arriver. Continuez à progresser et à vous améliorer.

Vous êtes les officiels les plus dévoués du monde du sport, et non, pas juste au Canada, mais dans le monde. Vous travaillez fort, vous continuez à apprendre et vous continuez à redonner. Merci.

Je vous souhaite de la santé et du succès en 2007.

Bob Stanton – Directeur national des arbitres

The Wilson Financial Group

161 Young Street, Hamilton, Ontario L8N 1V7

PATRICIA (PAT) WILSON
Certified Financial Planner



Phone: 905-527-1629

Fax: 905-527-1266

Toll Free: 877-405-4777

pwilson54@cogeco.ca

2

MESSAGE DU PRÉSIDENT



La saison 2007 de softball approche à grands pas et de tous les coins de notre pays, des officiels polissent leurs souliers et pressent leurs uniformes en préparation d'une autre excitante saison de softball. Tous ces officiels font aujourd'hui partie de l'un des meilleurs programmes d'arbitrage au monde. Une partie de la raison du

succès de notre programme des officiels est le leadership dont il a bénéficié au cours des nombreuses dernières années et le leadership remarquable dont il profite aujourd'hui. C'est avec grand plaisir que j'ai été récemment avisé que notre Directeur national des arbitres, M Bob Stanton a été nommé Député AEC de la F.I.S. Bob et son comité actuel de développement des officiels forment un groupe exceptionnel d'individus qui font un travail remarquable dans la gestion de notre programme d'arbitrage. Pour connaître le succès, toute organisation a besoin d'un solide leadership et nous sommes privilégiés de pouvoir compter sur ce qu'il y a de mieux.

Notre programme des officiels a l'avantage de pouvoir compter sur un solide sens de coopération et de travail d'équipe. Nos AEC provinciaux/territoriaux travaillent main dans la main avec notre CDO pour assurer que notre programme est cohérent dans toutes les Provinces/Territoires. Cette cohérence se remarque, que vous regardiez un officiel travailler sur la scène provinciale, territoriale, nationale ou internationale. Tous les officiels de Softball Canada qui ont travaillé lors d'événements internationaux et aux Championnats canadiens en 2006 ont fait un travail remarquable. Les affectations aux événements internationaux et nationaux seront bientôt complétées pour 2007 et je m'attends à ce que celles et ceux qui seront affectés à ces événements nous rendent fiers de nouveau en 2007. Félicitations à tous nos officiels qui seront impliqués dans la supervision et l'arbitrage tant de nos Championnats canadiens que des événements internationaux. Nous avons grande confiance que vous nous représenterez avec fierté et dignité. Le niveau d'expertise de nos officiels qui arbitrent à ces événements est déterminant dans le succès de nos Championnats canadiens. Le respect démontré à l'égard de notre programme à travers le monde est se fait sentir dans le nombre d'affectations internationales que nous obtenons chaque année.

ENTRE les LIGNES

En 2007, le Congrès des Bleu(e)s a eu lieu à Québec sous la présidence d'Yves Beauregard. Yves et son comité ont fait un travail remarquable et ils sont de vrais exemples du vieil adage « les champions ne se font pas dans les gymnases. Les champions sont faits de quelque chose qu'ils ont au plus profond d'eux-mêmes...un désir, un rêve, une vision !!!! » Ils ont fait un travail exceptionnel dans l'organisation de notre Congrès des Bleu(e)s de 2007.

Kevin Quinn

Président, Softball Canada

MESSAGE DU DIRECTEUR SOFTBALL CANADA



Votre saison 2007 est sûrement déjà débutée et vous voilà tous sur le terrain à rendre des décisions, prise, balle, retiré, sauf...

Vous vous sentez en confiance sur le terrain de jeu. Vous mettez en pratique tous les enseignements reçus. Vous tentez toujours de vous améliorer. Bravo !. C'est

certain qu'il y aura des moments plus difficiles au cours d'une saison. Vous devez apprendre à bien gérer ces périodes difficiles et ne pas se décourager. <La prochaine partie sera ma meilleur>. Bravo ! et encore Bravo !

Voilà un bel exemple de réussite pour lequel les membres du Comité de Développement des Officiels (CDO), seraient très fiers. Avec leur travail continu à l'amélioration de manuels, des techniques et de tous les projets qu'ils tentent de rendre à terme, c'est sûrement ce qu'il souhaite : La réussite personnelle de tous les arbitres. Ils ont à cœur le succès pour toutes les personnes qui sont impliquées dans ce merveilleux domaine qu'est l'arbitrage.

Je vous souhaite à tous une merveilleuse saison et vous encourage dans votre ascension personnelle vers de nouveaux sommets.

Sportivement vôtre

Gisèle Vézina

Le coordonnateur du comité du CDO

QUELLE EST LA ZONE DES PRISES DONT JE DOIS ME SERVIR POUR CETTE PARTIE ?

par **Dave Moore, niveau V, Saskatchewan**

Certains diront que cette question est ridicule. Ne nous a-t-on pas prêché que nous devrions toujours nous servir de la même zone des prises et qu'il était important de la maintenir?

Et bien regardons quelques scénarios. Vous pourriez certainement en proposer d'autres.

D'abord, je pense que nous allons tous être d'accord que notre zone des prises serait plus généreuse (plus haute et plus large) pour un calibre inférieur à comparer à la zone des prises que nous aurions pour les Senior hommes. Remarquez que je n'ai pas souligné une différence entre le jeu des hommes ou des femmes parce que je ne crois pas qu'il devrait y avoir une différence entre les deux.

Certaines personnes appellent une zone dite "jeu de cartes," d'autres appellent une zone "D" sur le coin extérieur, c'est-à-dire plus large au niveau de la ceinture et "la largeur du marbre" aux aisselles ou aux genoux, tandis que d'autres appellent une zone (4' x 8' feuille de contre-plaqué) et tous viennent à bien se tirer d'affaires. Comment ça?

Plusieurs arbitres expérimentés aiment appeler une zone "large" et ils sont toujours en train de chercher pour des prises afin d'accélérer le jeu. Regardons le désavantage d'appeler une partie comme ça. Si vous avez une zone large avec des lanceurs d'un très bon calibre, comme nous avions au Canada dans les années passées, (Shan MacDonald, Lori Sippel, Brenda Staniforth, Glen Jevne, Gene McWillie, Pete Landers ou Rob Guenther pour n'en nommer que quelques uns) vous pourriez être sur le terrain après la vingtième manche avec un pointage de 0-0 parce que personne ne pourrait frapper la balle ou faire compter un point. Personne n'aime ce genre de jeu, ni les joueurs, ni les amateurs, ni vos collègues!

Alors quelle est la réponse? Et bien, je vous suggère de considérer avoir une zone plus étroite avec les meilleurs lanceurs et si une équipe commence à vraiment prendre de l'avance ouvrez votre zone de prises pour cette équipe. Flûte, elle n'a pas besoin de plus de points quand même! Les partisans aiment bien voir du bon jeu offensif intercalé avec des jeux défensifs.

D'autre part, quand les lanceurs ou le calibre du jeu n'est pas aussi élevé, vous pourriez considérer de vous servir d'une zone des prises qui a au moins une largeur de balle de plus en haut, en bas, à l'intérieur ou à l'extérieur ou encore servez-vous de toutes ses largeurs à la fois! Personne ne veut voir les joueurs marcher autour des coussins!

Nous avons tous eu des parties dans lesquelles nous avons commencé à appeler des prises qui sont "légèrement hors de notre zone des prises." Si vous gardez cette zone des prises pour les restant de la partie en vous servant d'une zone des prises un peu plus large que vous aviez normalement, ainsi soit-il. Les joueurs vont s'adapter tant que vous gardiez cette zone. Si vous choisissez de ne plus appeler une prise à cet endroit, dites-le alors au receveur dans un voix assez forte pour que le frappeur puisse l'entendre et, comme ça, les deux équipes auront entendu le message.

J'espère que vous vous rendez compte à présent que la clé de votre zone des prises c'est d'être conséquent. Ceci veut dire qu'il est important que vous ayez la même zone des prises pour les deux équipes à chaque lancer. Vous recevrez moins de commentaires si vous êtes conséquents avec votre zone des prises et si la zone elle est appropriée pour le calibre de jeu que vous faites. Tout le monde sera satisfait.

En espérant que cet article vous fasse réfléchir sur votre zone des prises et de savoir vous ajuster quand il est approprié de le faire pour que les personnes qui vous auront comme arbitre voudront vous revoir.

L'ARBITRAGE IMPLIQUE NÉCESSAIREMENT DE BONNES RELATIONS HUMAINES

par Joel Balberman, niveau V, Ontario

Les arbitres travaillent avec le monde. C'est un fait indiscutable. En tant que personnes qui côtoient le public il nous serait avantageux de mieux comprendre comment être plus efficaces dans nos relations humaines.

Notre rôle comme arbitre nous amène directement en contact avec quatre différents groupes de personnes ainsi qu'avec des groupes secondaires. Voici ces groupes :

- Les entraîneurs
- Les joueurs
- Les spectateurs
- Les autres arbitres

Il va sans dire qu'établir et entretenir des relations humaines positives avec les personnes que nous rencontrons est tout un défi. Examinons la dynamique qui se passe quand nous avons à faire avec ces groupes. Examinons aussi ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire.

Dans nos rapports avec toutes les personnes faisant partie de ces groupes nous devons les respecter si nous nous attendons à être respectés. Regardons les entraîneurs dans les yeux. Enlevons nos lunettes de soleil si nous en portons. Assurons-nous de savoir ce que veut l'entraîneur – veut-il tout simplement de l'information ou est-il mécontent avec ce qui vient de se passer sur le terrain? Est-ce que la réponse devrait être pareille dans les deux cas?

Servons-nous de l'entraîneur ou du receveur pour régler des situations difficiles avant qu'elles deviennent un problème sérieux et public. Communiquons et gagnons le respect des autres.

Si notre conversation est au sujet d'un appel contesté ou d'un jeu controversé, gardons notre sang froid même si l'entraîneur ou le joueur ne le garde pas. Les arbitres n'ont pas le luxe de perdre leur sang froid sur le terrain de jeu. Restons calme. Ne pas lever la voix peut avoir un effet calmant.

Si l'on veut être respecté l'on doit rester à l'intérieur de l'esprit des règlements et de les appliquer fermement quand il le faut. Faisons les appels difficiles et appliquons les règlements qui s'imposent. Nous ne sommes pas là pour gagner un concours de popularité. Le cas échéant, notre sens d'humour peut aller loin. Il faut leur montrer que nous sommes humains.

Il n'y a aucune place sur le terrain de jeu pour des préjugés, des partis pris ou de la discrimination. Les préjugés peuvent empoisonner les relations humaines et ils doivent être laissés de côté.

Ne menaçons jamais un entraîneur ou un joueur. La menace met les gens sur la défensive. Une ligne tracée dans le sable ne nous laisse pas tellement de choix de manœuvre si jamais un entraîneur ou un joueur décide de ne pas la respecter.

Écoutons bien ce qui se dit. On entend mal si tout le monde parle en même temps. Il faut réfléchir avant de parler. Gardons nos distances. Laissons les personnes avec qui nous parlons avoir leur espace personnelle. Restons dans la "zone de confort", au lieu d'être trop proche. Personne n'aime avoir un nez à nez.

Réalisons que la communication est à la fois verbale et non verbale. Il nous faut bien comprendre l'importance de ces deux moyens de communication. La recherche nous démontre que c'est la communication non verbale qui a encore plus d'influence sur ceux qui nous observent. Servons-nous de notre langage corporel, de notre ton de voix et du contact des yeux. Il faut éviter de se croiser les bras, de pointer du doigt, des gestes absurdes et de n'importe quel contact physique.

ENTRE les LIGNES

Les amateurs sont importants pour le sport. Il serait ennuyeux d'arbitrer sans les spectateurs. Les arbitres, néanmoins, devraient toujours être en train de se concentrer sur le jeu en cours et de ne pas tenir compte des partisans. Les grandes foules peuvent nous faire peur. Apprenons à nous servir de la foule pour nous donner de l'énergie et pour nous motiver.

Au cas où il y aurait un problème sérieux avec un supporteur laissons le gérant ou les organisateurs du tournoi s'en occuper. Ne discutons pas de la partie à portée de voix d'un spectateur. Ne nous préoccupons pas des perturbateurs. Ne discutons jamais avec un spectateur de ce qui s'est passé pendant une partie ou, encore, ne discutons pas de la partie quand nous regardons un match.

Il faudrait se souvenir de la règle d'or lors de nos rapports collégiaux : traiter les autres comme l'on veut se faire traiter. Respectons les habiletés et l'expérience de nos pairs et de nos partenaires. Appuyons-nous mutuellement. Nous formons vraiment une équipe sur le terrain. Laissons notre amour propre chez-nous. Les arbitres ne sont pas là pour hausser leur amour de soi mais pour faire les bons appels. N'oublions pas que si nous voulons nous faire valoir nous risquons de mal paraître. N'abandonnons pas – prenons nos responsabilités sérieusement. Ne faisons jamais mal paraître notre collègue surtout pour cacher notre incompetence.

Somme toute, notre succès et notre habileté dans ce sport où les relations humaines priment seront enrichis en ne perdant pas de vue notre côté humain. Apprécions nos rapports car ce sont eux qui vont nous faire vouloir continuer d'arbitrer.

DIRECTIVES POUR LE CHOIX DES ARBITRES POUR LES INTERNATIONAL CHAMPIONSHIPS

CHAMPIONNATS INTERNATIONAUX

1. Être un membre considéré et de bonne réputation dans l'association de P/T
2. Être en possession la certification FIS pendant au moins 1 an pour être considéré aux tournois FIS
3. Avoir le niveau requis pour arbitrer aux championnats en question
4. Le nombre de championnat ayant déjà participé et le temps de l'année des événements internationaux tels que FIS, CIS, NAFA, etc...
5. Les évaluations des championnats internationaux précédents
6. La satisfaction toutes les exigences d'après championnats
7. La contribution au programme, c. à d., au Congrès des Bleus, Entre les lignes, les cliniques, au programme provincial/territorial
8. L'étape rendue dans la carrière
9. La promotion active de Softball Canada

ENTRE les LIGNES

CHAMPIONNATS CANADIENS

1. Être un membre considéré et de bonne réputation dans l'association de P/T
2. S'attendre, comme membre du CDO, à superviser au moins un championnat
3. Avoir le niveau V. L'arbitre avec un niveau IV pourrait superviser les championnats de niveaux Cadet et Benjamin
4. Avoir de l'expérience de supervision à un championnat canadien pour être AEC
5. Avoir de l'expérience de supervision aux championnats provinciaux pour être AAEC
6. Avoir la cote d'un Maître évaluateur
7. Considérer les réactions des championnats précédents
8. Contribue au programme, c. à d., au Congrès des Bleus, Entre les lignes, les cliniques, au programme provincial/territorial
9. Regarder au nombre de championnat ayant déjà participé et le temps de l'année comme superviseur
10. Voir à une sélection équitable, faire en sorte d'avoir un superviseur venant hors province
11. Promouvoir activement Softball Canada

Principes pour le procédé de choix:

Faire preuve d'impartialité envers l'arbitre et les besoins de l'événement Distribution équitable du degré d'implication

Tâcher de ne pas faire une sélection pour la même activité deux années consécutives

Impliquer les arbitres aussi rapidement que possible

CHAMPIONNATS CANADIENS

ÉVÉNEMENT	AEC	DAEC
Benjamin féminin	Jeff Whipple	Tonya Ribalkin
Cadet féminin	Mitch Zuk	Daryl Way
Midget féminin	Kelly Hunter	Aaron Poulin
Midget masculin	Doug Cundall	Ian Brown
Junior féminin	Don Kennedy	Joyce Schroeder
Junior masculin	Mark Gough	Ron Cooke
Senior féminin BR	Brian Van Os	Lee Pacini
Senior masculin BR	Gabe Babineau	Brian Sharples
Senior féminin BL	Jack Van Bynen	Murray Harvey and Mike Robinson
Senior masculin BL	Jeff Luscombe	Ron Moses

2007

AEC
et
DAEC

OÙ SONT PASSÉS TOUS LES ARBITRES ?

par **Bonnie Gostola, niveau V, Alberta**

C'est la question qui nous est le plus souvent posée d'une année à l'autre. Où sont donc passés tous les arbitres? Pourquoi est-ce qu'il n'y a qu'un arbitre ce soir? Souvent nous ne pouvons pas leur donner une simple réponse. Il y a plusieurs raisons pour lesquelles le nombre d'arbitres diminue à chaque année.

Premièrement, que l'on aime ça ou pas, la balle molle est en train de mourir. Conséquemment, avec le déclin du sport, il n'y a pas autant de matchs, alors on n'a pas besoin d'autant d'arbitres.

Deuxièmement, tout dépend de la région, les arbitres ont de la difficulté d'avoir l'appui et la formation nécessaire pour leur saison de balle.

Troisièmement, on peut vraiment se sentir seul comme arbitre, spécialement si on est la seule personne dans une petite région rurale. Le bénéfice d'avoir des collègues, surtout dans une partie où il y a beaucoup de terrain à couvrir tout seul, peut être trop taxant et nous amener à nous décourager.

Finalement, la principale raison pour laquelle nous sommes en train de perdre des arbitres, à mon avis, c'est le fait que les joueurs, les entraîneurs, les partisans et les médias sont devenus abusifs envers les officiels. Alors, face à l'abus, l'arbitre se demande "Pourquoi est-ce que j'arbitre? Est-ce que ça vaut vraiment la peine?" Nous devons examiner chaque affirmation pour voir si nous pouvons changer la vapeur de direction.

Le sport est en train de mourir. Nous rencontrons de moins en moins d'équipes dans la plupart des régions à travers le pays. À la campagne, la région où l'intérêt et l'appui étaient traditionnellement forts, le déclin est plus significatif. La seule solution pratique, d'après moi, serait de promouvoir le jeu et d'essayer de reconstruire la base. Il faut que les jeunes retrouvent le plaisir du jeu. Nous nous luttons pour leur intérêt. Nous exigeons tellement de nos jeunes qu'ils ont une réelle difficulté à choisir de jouer à la balle lente. Je crois que Softball Canada travaille dans la bonne direction avec son programme Apprendre à jouer. Le plus de joueurs que nous pouvons attirer à la balle lente, le plus d'arbitres dont nous aurons besoin.

Il y a également le problème d'accès à la formation et de toujours vouloir améliorer les outils de formation qui sont disponibles à tous les arbitres affiliés avec Softball Canada n'aide pas non plus. Nous sommes toujours en train de retoucher les techniques dont on se sert pour devenir de meilleurs arbitres. Malheureusement, si nous sommes tous en train d'arbitrer à tous les soirs, qui restent pour aller aider à former les jeunes arbitres? Voici le hic; si nous n'allons pas faire nos parties afin d'aller former les jeunes officiels, notre programme s'enrichit, oui, mais les équipes qui n'ont pas d'arbitres ce soir là en sont perdantes. Encore une fois, voilà l'importance d'augmenter nos effectifs. Avec un nombre suffisant d'arbitres pour couvrir toutes les parties disputées quelque soit le soir, ça pourrait libérer les personnes aptes à la formation pour qu'elles puissent aller vers les jeunes arbitres pour leur offrir de l'aide.

Les arbitres en région rurale font face à un plus grand problème encore. Ils sont tout seuls à arbitrer toutes les parties disputées dans leur région. Ces arbitres souvent ont très peu de temps, s'ils en ont, d'avoir accès aux programmes qui leur sont disponibles. Même si ces officiels avaient l'accès à ces programmes ils leur seraient difficiles pour eux de prendre le temps qu'il faut à leur formation quand ils doivent être sur le terrain de jeu pour arbitrer. Si nous perdons ces arbitres au découragement qui les remplacera? C'est-à-dire, n'être plus tout jeune. Nous devons aller de l'avant dans ces petites localités pour qu'ils aient accès à nos programmes de formation pour pouvoir refaire la base. On pourrait aussi faire en sorte que ce soit les parents qui arbitrent les matchs de leurs enfants. On commence à bâtir une base comme ça. Si les enfants choisissent de rester dans le sport les parents eux-mêmes restent impliqués. Les associations d'arbitres doivent commencer à reconnaître qu'il y a de la balle qui se joue dans les petites communautés et qu'elles doivent leur apporter la formation et l'appui dont les arbitres ont besoin car la plupart de ces personnes ne peuvent pas aller voir les associations pour les raisons déjà décrites plus haut.

ENTRE les LIGNES

Les communautés de la balle lente, comme tous les autres sports, a un autre immense problème à maintenir ses effectifs : l'abus. Les arbitres citent l'abus comme étant la première raison qui les a poussés à quitter. Il doit y avoir une meilleure résolution aux problèmes d'abus. La direction de la balle lente, qu'elle soit au niveau local, régional, provincial ou national, doit adopter une politique de tolérance zéro. Nous devons prendre soin de nos arbitres des niveaux I, II et III qui ont à faire face à ces situations d'abus. Nous devons donner aux arbitres les habiletés dont ils ont besoin pour pouvoir faire de l'arbitrage préventif et les outils nécessaires pour reconnaître les situations d'abus. Les arbitres plus expérimentés doivent venir en aide aux jeunes arbitres qui sont en train de faire face à des problèmes sur le terrain de jeu. Ces arbitres d'expérience doivent mener par leur exemple : les joueurs et les entraîneurs doivent être traités rapidement et équitablement quand ils vont trop loin. Les jeunes arbitres sont toujours en train de nous regarder et si un arbitre expérimenté laisse passer certaines situations, tout le monde impliqué reçoit un mauvais message.

Où est-ce que l'on s'en va? Et bien, l'âge moyen des arbitres augmente à travers le Canada. Nous devons faire revenir la balle lente dans nos communautés. Nous devons toujours employer les méthodes de recrutement disponibles pour pouvoir avoir plus d'arbitres. Avec plus d'arbitres, nous aurons plus d'officiels expérimentés qui pourront aller enseigner et former les plus jeunes. Avec plus d'arbitres il y aura moins d'arbitres qui seront surmenés. La tolérance zéro à l'abus aidera à garder les arbitres sur les terrains de jeu. Nous devons reconnaître les personnes qui ont travaillé avec acharnement et qui ont contribué aux succès de notre sport dans les petites localités. Finalement, le plus important, nous devons à tout prix nous assurer que les jeunes retrouvent le plaisir de jouer à la balle. Après tout, c'est encore juste un jeu, et les jeux sont là pour s'amuser. Si vous n'avez pas de plaisir à pratiquer un sport vous aller arrêter.

2007 **HSRS**
1.800.565.8677

2008 **HOME RUN SPORTS**
1.800.565.2025

UN VOYAGE ET UN RÊVE!

par Tenancy Schroeder, Manitoba

J'avais douze ans quand j'ai commencé à arbitrer. Joyce Schroeder (ma mère) était arbitre depuis plusieurs années et j'aimais toujours la regarder faire. J'ai pensé que ça pourrait être amusant d'arbitrer moi aussi.

Quand j'ai commencé, je voyais cela comme un travail et je le faisais pour faire un peu d'argent supplémentaire. Une fille a besoin d'argent pour magasiner et vous ne pouvez m'en empêcher. Mais maintenant, je le fais pour le plaisir. Arbitrer pour différents âges et plusieurs niveaux est amusant et intéressant et je prévois continuer jusqu'à ce que je sois trop vieille pour tenir debout.

Je rêve qu'un jour j'arbitrerai avec un autre niveau V au Championnat canadien senior féminin. Je veux aussi essayer et ramener la balle rapide aux Olympiques et y arbitrer. J'espère aider d'autres jeunes arbitres à commencer et à continuer en arbitrage. Ce sera un défi mais je ferai de mon mieux.

Ce que j'aime le mieux dans l'arbitrage est ici même au Congrès des Bleu(e)s, les cliniques de mécaniques et le tournoi régional de développement. J'aime la façon dont ils sont préparés, rencontrer tous les divers arbitres et à quel point c'est agréable et intéressant. J'aime être capable de voyager à divers endroits pour arbitrer ou pour aller au Congrès des Bleu(e)s. Les Congrès des Bleu(e)s sont mes préférés; j'ai aimé Calgary et Québec!

LE RECRUTEMENT ET LE MAINTIEN: DES EFFECTIFS : ET ALORS ?

par Daryl L. Way, niveau V, Ontario

Demandez à n'importe quelle corporation quel est leur plus grand obstacle et vous allez entendre la même réponse: le recrutement et le maintien des effectifs. Les employés n'ont pas l'intention de rester trop longtemps dans leurs positions actuelles. Les emplois ne manquent pas et avec une population vieillissante, les postes doivent être comblés.

Qu'est-ce que ça a à voir avec notre situation? Et bien, un simple coup d'œil nous montrera que nous aussi nous sommes en train de vieillir. Où sont ces jeunes arbitres dévoués qui se donnent corps et âme pour atteindre l'échelon supérieur? Faisons face à la réalité; nous vivons dans une société où nous voulons la satisfaction immédiate! Non seulement devons-nous proposer un plan pour l'avenir, mais nous devons le faire ensemble en incluant les arbitres de tous les niveaux. Il nous faut de nouvelles idées pour promouvoir ce jeu. Il nous faut venir à bout de promouvoir notre sport en ayant un savoir-faire créatif en marketing et un talent de ressource humaine. Nos groupes cibles devraient être les centres communautaires, les journaux locaux, les médias à tous les niveaux ainsi que les joueurs eux-mêmes.

Un jeune arbitre, une fois qu'il s'est joint à notre association, doit être suivi et appuyé. Nous sommes, pour la plupart, trop pris à arbitrer et, par conséquent, nous laissons les nouveaux venus à se défendre tout seuls. Cela apporte souvent des résultats pénibles. Nous ne pouvons pas laisser nos chers nouveaux venus tomber dans le découragement. Voici quelques suggestions qui pourront être utiles dans votre situation.

1. Recrutement – avoir des programmes de marketing dans les écoles, dans les journaux communautaires, dans les affaires locales, dans les centres récréatifs, dans diverses ligues.
2. Développement – les nouveaux arbitres doivent avoir plus qu'une clinique et un Guide officiel et règlements. Ils doivent bénéficier d'une formation pratique. Pourquoi ne pas offrir des incitations aux entraîneurs qui prennent le temps d'être avec ces nouveaux arbitres? Devons-nous nous doter d'une caisse pour ces entraîneurs qui passent leur temps avec les recrues au lieu d'arbitrer eux-mêmes? Il serait bon de voir à mettre en place ce genre d'incitatif.
3. Le maintien des effectifs – Être là pour aider les arbitres à réaliser leurs objectifs. Les récompenser en leur donnant l'occasion d'aller à un championnat canadien, à avancer à un autre niveau, à les impliquer dans les programmes et peut-être à les encourager à devenir instructeur.

Nous devons aussi examiner les raisons derrière le renouvellement des arbitres pour que l'on puisse toujours améliorer notre programme. Puisque chaque province aura son propre préposé au recrutement il serait peut-être bon que nous les appuyons en leur offrant des suggestions et notre appui pour que le programme soit le meilleur possible.

DENIS BÉLANGER

SOFTBALL CANADA

L'ARBITRE DE L'ANNÉE 2006



Denis Bélanger est l'arbitre de l'année 2006. Ça fait déjà depuis vingt ans qu'il arbitre. Il est impliqué au sein de Softball Québec depuis 2000. Denis est actif au sein de cet organisme et tient depuis déjà trois ans un poste d'administration où il met l'accent sur la programmation des arbitres. Denis a dévoué beaucoup de son temps à cet objectif. Il a pris la charge du développement de tous les instructeurs d'arbitres du Québec pendant les trois dernières années.

Il n'y a aucun doute que Denis a la passion pour ce sport. Il parvient à arbitrer à peu près 120 parties par année et il n'a pas peur à se déplacer pour pouvoir arbitrer les meilleures parties possibles afin de garder ses compétences aiguisées. Il a eu de la chance d'arbitrer à divers championnats canadiens, le dernier, Senior hommes, disputé à Owen Sound en 2004. L'été dernier il est allé en Nouvelle Écosse pour travailler au championnat Senior hommes de l'est canadien où il a été un atout pour l'équipe des arbitres.

Denis donne aussi beaucoup de son temps à faire de la traduction pour Softball Québec et pour Softball Canada; son désir de voir que l'information soit bien communiquée à tous les membres de ces deux organismes est remarquable.

Finalement on pourrait affirmer que lorsque l'on a vacciné quand il était petit on lui a injecté un "sérum softball" qui est allé directement dans son sang. Il est clair donc, par conséquent, qu'il aura la passion pour ce sport pour le reste de sa vie.

Denis Bélanger continue à contribuer d'une façon extraordinaire à ce sport tant au niveau provincial qu'au niveau national. On lui remercie pour tous ses efforts et on reconnaît qu'il mérite bien le titre d'arbitre de l'année 2006.

Add a picture if we have one!

NEW LEVEL V UMPIRES



BRENT CHADWICK Saskatchewan (BR)

En quinze ans derrière le marbre, j'ai eu l'occasion de travailler avec d'innombrables individus talentueux dans les rangs de Softball Canada. En tant que "Maître formateur," j'ai profité de ces expériences d'une valeur inestimable dans la salle de classe, et je continue d'aimer à développer le sport dans les niveaux débutants. Les compétitions élités provinciales nationales comme le Championnat canadien senior masculin de 2006 ont été essentielles à la poursuite de mon amour du softball sur le terrain et, grâce à ma nouvelle certification de niveau V, elles m'ont apporté la motivation pour recommander le sport encore plus puisqu'il croît en popularité.

Grâce au soutien de nombreux collègues, le softball a évolué d'un passe-temps de tous les jours à une des passions de ma vie. Les occasions qui m'ont été offertes par la communauté du softball démontrent à quel point la croissance d'un programme peut faire la différence dans les buts et les activités d'un individu. Quinze années sur la scène provinciale et nationale m'ont donné un aperçu de chaque niveau de la compétition de softball. Grâce aux conseils et à la confiance des AEC

ENTRE les LIGNES

Bernie Burtney, Sterling Swain, et actuellement Moose Gibson, j'ai pu profiter de nombreuses chances de réussir en participant à une variété d'événements. Mes activités sur le terrain ont toujours été soutenues par les niveaux V Dave Moore, Jimm Barr, et Gary Skjerven à l'occasion de plusieurs événements élités qui ont été organisés ici en Saskatchewan. Je ne peux que m'émerveiller du nombre de possibilités et de l'aide qui sont offertes à quelqu'un qui veut apprendre et progresser. Avec le soutien de ma femme, Marni et de mes deux enfants, Jesse (5 ans) et Brennen (16 mois), je peux seulement espérer que la tradition des liens familiaux favorisera mon avenir dans la communauté du softball.



GENEVIÈVE GAUDREAU Québec (BR)

La balle a toujours été mon sport d'été préféré depuis que j'ai 9 ans. J'ai joué durant une vingtaine d'années et j'ai été entraîneure durant six ans. J'ai arbitré au baseball et dans des ligues locales de softball de 1988 jusqu'en 1992. En 1998, je suis revenue à l'arbitrage du softball, avec sept Championnats canadiens et quatre nationaux comme arbitre du Québec. Mon expérience comme joueuse et comme entraîneure m'a beaucoup aidée à être une meilleure arbitre. Par ailleurs, j'ai eu la chance de travailler avec un groupe d'arbitres expérimentés, au Québec et ailleurs, ils m'ont bien supervisée dans mon développement. Enfin, je continue mes apprentissages dans le but de redonner au sport ce qu'il m'a apporté.



VINCE GRECO Colombie-Britannique (BR)

AKA Vinnie, Vince da Prince, et tous les noms que les joueurs me donnent!

Je peux dire honnêtement que ma décision de devenir arbitre m'a sauvé la vie. J'ai commencé à l'âge de 12 ans, un peu dans les petites ligues, puis un peu comme Babe Ruth. Quand j'ai eu 15 ans, j'ai rencontré quelques arbitres de mon association locale de softball, et c'est à cette époque que j'ai changé pour le pire. L'arbitrage de balle rapide m'a quand même permis de rester loin des problèmes, m'a aidé de faire un peu d'argent, et m'a donné l'occasion de passer beaucoup de temps avec des gars qui aimaient le sport et qui étaient d'excellents officiels.

Bien qu'il y ait eu un grand nombre de personnes qui m'ont aidé en cours de route, quelques-unes d'entre elles ont fait un effort supplémentaire. Jim Hubbard est celui qui m'a amené à l'arbitrage. Arbitre un peu fou de Victoria qui avait ses propres mécaniques, ne suivait pas nécessairement le programme, mais fut un professeur formidable et avait la connaissance du jeu. Je pense qu'il m'a beaucoup appris au sujet de la zone d'emplacement, de la présence sur le losange, du respect envers le sport et plus important encore, de ce que c'est que d'aller à la guerre avec ses partenaires.

À ce jour, je crois toujours que c'est la meilleure qualité d'un autre officiel... savoir que je peux compter sur lui quand les amateurs font des sottises. Après Hubs, j'ai rencontré Tom Bell, et Brian Van Os. J'imagine que vous pourriez dire qu'ils étaient quelque peu plus « raffinés », mais ils avaient la même morale et les mêmes croyances. Vanner était et est toujours une grande inspiration quant aux règlements et pour avoir du plaisir avec les partenaires. Ensuite, sont venus Aaron Poulin, Bob Reid, Gary Schmit, et Keith Hazel. Schmitt m'a sans doute gardé dans le sport, particulièrement à cause de nos longues conversations dans la cabane du Parc central ou dans le vestiaire du RAP. Avec les gars que j'ai déjà nommés, nous restions au parc (parfois jusqu'au petit matin) à jaser des parties, des situations, des « que serait-il arrivé si », des règlements, de ce que nous avons raté, et de ce sur quoi on devait travailler. Ces moments ont été les meilleurs pour moi.

Au cours des cinq dernières années, Schmitt et Keith m'ont aidé à me former comme officiel, à me préparer pour les Canadiens, à peaufiner mes actions, à soutenir le programme et ils m'ont enseigné comment diriger. Sans aucun doute, je considère tous ces gars comme faisant partie de ma famille et je suis reconnaissant qu'ils m'aient empêché de me lancer dans une vie folle dans laquelle il est oh si facile de tomber quand on est enfant.

Maintenant âgé de 33 ans, je suis arbitre depuis 20 ans, j'ai vraiment compris les leçons que j'ai rencontrées sur mon chemin. J'ai obtenu mon niveau V de travail au Senior masculin de Prince

ENTRE les LIGNES

George l'an dernier. Je dois dire que c'était la meilleure équipe d'arbitres avec laquelle j'ai eu l'occasion de travailler. Nous avons eu des tonnes de plaisir, avons mangé comme des rois et avons eu plusieurs éclats. Je suis très reconnaissant envers Vanner et Chris Lee qui dirigeaient les opérations.

J'ai eu de la difficulté au début du tournoi, essayant d'être trop sérieux, trop zélé. Après la deuxième journée, j'ai réalisé que si je ne pouvais pas continuer à avoir du plaisir sur le terrain (tout en respectant le jeu), alors je ne voulais plus être arbitre. Je me suis alors détendu, j'ai eu du plaisir et le tournoi s'est beaucoup mieux déroulé.

Un de mes souvenirs préférés en arbitrage serait le Junior masculin à Waterloo en 2003. Jim Herbert et Bob Stanton dirigeaient un groupe d'inadaptés, nous regardant déclarer des lancers non réglementaires jusqu'à ce que nos bras en tombent presque. À la fin d'une partie; Stanton s'agitait pour protéger ses arbitres et il y a eu le débriefing de Jim Herbert à environ 3 h du matin. Je suis aussi reconnaissant d'avoir travaillé avec toute cette équipe...du bon vieux temps.

En terminant, j'espère avoir atteint quelqu'un qui ressemble à ce que j'étais. J'espère continuer à faire la promotion de notre programme, et diriger un jour, comme les gens l'ont fait avec moi. Je dois vraiment ma vie aux gars de l'association locale et même si nous nous sommes tenus tête, j'ai le plus grand respect pour eux, et je souhaite vraiment qu'ils soient fiers.

Sincèrement dans les balles et les prises!



TIM LEDERMAN Colombie Britannique (BR)

J'habite à Port Coquitlam, un faubourg de Vancouver, situé dans la belle province de la Colombie Britannique avec ma merveilleuse épouse Cathy. Mon épouse m'est une inspiration. Sa patience, sa compréhension et son respect envers ma passion pour l'arbitrage est l'une des raisons principales pour laquelle que j'ai pu réaliser plusieurs de mes objectifs. Nous avons quatre filles et un garçon. Tous les quatre poursuivent déjà depuis longtemps leur propre rêve. Ma carrière d'arbitre a commencé au début des 1980 à Coquitlam, CB. Elle a commencé quand un jour je suis allé inscrire ma fille dans le programme de balle rapide au centre récréatif de notre quartier. Sur le formulaire d'inscription il y avait deux choix à prendre si je voulais aider : ou entraîner ou arbitrer. Et bien, je savais que je ne voulais pas être un entraîneur alors j'ai coché l'autre case. Cette coche a changé ma vie pour toujours!

Mon arbitrage au cours des années est devenu une carrière. J'ai eu le privilège de travailler à de nombreux tournois provinciaux, bien au-delà d'une douzaine de championnats de l'ouest canadien, deux Coupes Canada et trois championnats seniors canadiens. Je dois vous dire qu'à chaque tournoi j'ai toujours appris quelque chose.

Mon premier championnat senior canadien était les Maîtres hommes à St Jean, Nouveau Brunswick en 1998. En 2002 on m'a choisi pour faire les Senior hommes à Winnipeg, Manitoba et en 2006 j'ai fait les Senior hommes à Prince George, CB.

Le fin lecteur notera sûrement que mes trois championnats canadiens ont eu lieu en quatre ans. C'est, je crois, une situation typique de notre expérience ici en Colombie Britannique pour les arbitres qui désirent arbitrer à un tournoi de calibre supérieur. J'ai été privilégié et honoré d'avoir été sélectionné pour représenter ma province puisqu'il y a de nombreux arbitres bien qualifiés qui, à chaque année, en font la demande. Mes trois championnats en quatre ans m'ont permis de réfléchir sur mes objectifs et surtout à voir comment mieux les réaliser.

Alors, 25 ans après, avec l'aide et l'appui de plusieurs personnes impliquées dans le programme Softball BC j'ai accompli mon but ultime!! Le niveau V!! Mais attendez, mes mentors me disent que je dois être encore mieux maintenant que j'ai mon niveau V. Après tout, des personnes plus sages que moi ont dit que c'est le cheminement qui compte et non pas la destination.

Il n'y aura pas assez de place pour remercier toutes les personnes qui m'ont donné un bon coup de main sur ma route mais certaines de ces personnes ont joué des rôles importants que je ne peux que les nommer même si certaines d'entre elles ne savent même pas qu'elles m'ont aidé. Tous

ENTRE les LIGNES

les niveaux V de la CB avec lesquels j'ai travaillé ont eu une influence capitale. Merci donc à Mike Hornak, à Brian Van Os, à Hans Troelsen, à Bob Henning, à Chris Lee et à David Burns pour n'en nommer que quelques uns. En 1998 agissant comme l'arbitre de liaison j'ai eu l'occasion de voir Mary Debruyn à la Coupe Canada à Surrey CB. Elle était étonnante et j'ai décidé à ce moment-là de la prendre comme modèle. Deux individus avec qui je travaille à la journée longue m'ont appuyé à réaliser mon objectif d'atteindre mon niveau V sont Bill Watson et Bill Yerdon. Ces deux amis sont toujours là à m'aider et à m'encourager.

Comme la prochaine phase de ma carrière d'arbitrage commence j'attends avec impatience tous les défis qui vont survenir. Chris Lee dit que je dois être encore mieux maintenant. Brian Van Os dit toujours: "Tu dois mettre ton nez dedans!" Et bien je suis prêt les copains. J'espère vous voir sur le terrain de jeux à quelque part bientôt.



STEVE MONTIGNY Québec (BL)

Ma carrière d'arbitre a commencé un vendredi soir dans une ligue de balle lente. J'avais 13 ans. À cette époque, je ne connaissais pas grand-chose des règlements du softball! Puis, deux ans plus tard, je m'inscrivais à Softball Canada. Je n'aurais jamais imaginé alors que je me rendrais où je suis maintenant.

J'ai arbitré pour me faire un couple de dollars durant la période d'été, mais j'étais à « court » après 1994, alors j'ai continué en 1995! Puis, les années suivantes, j'ai participé à plusieurs tournois provinciaux, aux Canadiens de l'Est, puis mon premier Championnat canadien fut en 1998.

J'ai eu la chance d'être affecté à un autre Championnat canadien en 1999. En 2001, j'ai arbitré au Nouveau-Brunswick de même qu'en Ontario où j'ai acquis une bonne expérience qui m'a aidé dans mon sport. Après un autre Championnat canadien de balle rapide en 2002, j'avais déjà décidé de commencer à arbitrer en balle lente en 2001 – j'ai eu l'occasion de développer mes habiletés dans le sport de la balle lente en arbitrant à Dorchester, Ontario. J'ai obtenu mon niveau V en balle lente en 2006 à Surrey, C.-B.

Je profite de l'occasion pour remercier ma famille, particulièrement ma mère, qui m'a toujours appuyé et soutenu tout au long des années de ma carrière. Nombreux mercis à Marcel Beauregard et à son fils Yves pour leur soutien et leur encouragement, ils ont contribué grandement à ce que je devienne un meilleur arbitre et une meilleure personne. À Benoit Marquis qui a cru en moi et à tous les arbitres avec lesquels j'ai travaillé, j'ai beaucoup appris de vous tous et je vous en remercie.



RON MOSES Saskatchewan (BL)

Ça fait déjà depuis 1989 que j'arbitre, aussi bien la balle rapide que la balle lente. L'arbitrage m'est devenu une passion et il est parfois très difficile pour moi d'attendre l'arrivée du printemps pour pouvoir me retrouver sur le terrain de jeu.

Comme bien d'autres j'ai commencé à jouer à la balle. Je faisais parfois passer un mauvais quart d'heure aux arbitres. Je me souviens d'une occasion où les choses se sont corsées et alors l'arbitre au marbre a arrêté le jeu.

En même temps, les deux arbitres des buts se sont précipités vers l'abri des joueurs. (En voyant les deux arbitres venir vers l'abri j'ai dit aux autres joueurs que j'étais rôti et qu'ils allaient m'expulser.) Ces deux hommes, (Donny Roop et Butch Guitard) m'ont dit en me regardant : « Jeune homme, nous te conseillons de te calmer.

Nous n'allons pas t'expulser du match. Il est plus facile de te contrôler sur le banc que dans les gradins.

Cependant, un autre mot et il y aura forfait. La victoire sera accordée à l'autre équipe. » C'est à ce moment que mes co-équipiers m'ont pris en charge. J'ai été très impressionné de la façon dont ces arbitres ont réglé le problème.

ENTRE les LIGNES

Quelques années plus tard, quand j'ai arrêté de jouer à la balle et, ne voulant pas quitter le programme, je suis donc devenu arbitre. Depuis ce temps, à chaque fois que je rencontre des défis sur le terrain, je pense toujours à la façon dont ces deux arbitres avaient calmé le jeu et j'essaie de solutionner les situations difficiles avec beaucoup de sang froid et un sourire. (Après ça, je les expulse du jeu.)

Plusieurs personnes m'ont dirigé en cours de route et en prenant des idées de l'un et de l'autre j'espère croire que ces influences m'ont fait l'arbitre que je suis aujourd'hui. J'aimerais remercier les personnes suivantes pour leurs conseils et pour leur appui : Brian McRae, Barry Adams, Terry Dexter, Mark Gough, Jeff Whipple, Mary deBruyn, Rick Lippert, Rick Russell, Moose Gibson et un merci tout particulier à Doug Cundall.

J'ai eu l'occasion d'assister à plusieurs championnats nationaux de balle rapide tels que Junior femmes, Junior hommes et, à deux reprises, Senior femmes ainsi que les championnats canadiens de balle lente tels que Senior hommes et ceux de l'armée canadienne. Je croyais que chaque tournoi était un point culminant de pouvoir représenter ma province un jour d'agir comme un AEC/AAEC à un des championnats canadiens pour pouvoir redonner ce que j'ai reçu du programme.

Merci à toutes les personnes qui de proche ou de loin m'ont aidé dans mon cheminement. Vous m'avez tous aidé à réaliser mon objectif. Vous faites donc partie de mon succès.



TERRY RICHTER Alberta (BR)

Je suis impliqué dans le programme depuis déjà 30 ans soit comme joueur, soit comme entraîneur soit encore comme arbitre. J'ai commencé à arbitrer en 1994 à Edmonton. Je suis allé à mon premier championnat provincial en 1996 et mon premier championnat de l'ouest canadien en 1998. Mon premier championnat canadien était les Midget garçons en 1999 à Kitchener, Ontario. J'ai fait les Junior hommes, les Junior femmes et les Senior hommes en 2006. En 2003 j'ai arbitré à la Coupe du monde qui avait lieu en Floride.

Je suis au sein de l'exécutif de l'association des arbitres d'Edmonton et des environs depuis déjà dix 10 années, étant responsable de différents dossiers.

Il est très important pour moi de dire que sans l'appui de ma famille, Marie, Krystle et Mitchell, je n'aurais pas mon niveau V aujourd'hui.

Ça me fera grand plaisir de vous rencontrer ou encore d'avoir l'occasion d'arbitrer avec vous.



DOUG WEBSTER SR. Ontario (BR)

J'arbitre depuis 1988. Je voulais rester impliqué dans le programme après que j'ai arrêté de jouer à la balle. Cependant je ne me voyais pas avoir ce qu'il fallait pour être un entraîneur alors je suis devenu arbitre. J'aimais beaucoup l'arbitrage mais je n'avais aucun intérêt d'accéder à des échelons supérieurs. Tout ça a changé en 1997 alors que j'étais l'arbitre de liaison à un championnat canadien Junior hommes à Oshawa, Ontario. C'est là que la fièvre du jeu m'a saisi. J'ai vraiment vu ce que c'était un tournoi de calibre supérieur quand je voyais la passion des arbitres qui y travaillaient. Je savais à ce moment-là que je devais moi aussi vivre cette expérience! Avec un mentor comme Don Bracey, je savais que mon objectif était atteignable.

Mon premier championnat canadien était en 1999 où j'ai arbitré les Midget garçons. C'est là que j'ai obtenu mon niveau IV. Ce tournoi m'a conduit vers d'autres tournois: le premier E.I. C. II en 2002, les Junior homes ne 2003, le tournoi mondial des maîtres en 2005 et finalement les Senior homme en 2006.

ENTRE les LIGNES

J'ai agi comme instructeur/évaluateur depuis 1997. J'ai aussi servi au sein du comité ontarien de la balle rapide pour cinq années. Je suis aussi très actif dans région siégeant au sein de notre comité exécutif étant responsable de divers dossiers de temps à autre.

Avant d'obtenir mon niveau V le point culminant de ma carrière était de regarder les jeunes arbitres que j'avais aide à devenir de bons officiels et à bien réussir à des championnats canadiens.

Je tiens à remercier mon épouse Beth de m'avoir permis de chasser mon rêve. Je tiens aussi à remercier mes deux fils, Mark et Doug fils. Ils sont peut être mes critiques les plus sévères. Est-ce qu'ils pensent tout savoir au sujet de l'arbitrage? Le père vous devance toujours!

LES YUEN **Alberta (BL)**



FIS 2006 XI CHAMPIONNAT DU MONDE FEMMES SENSASS!!!

par **D. Jill Tuckey, niveau V, Ontario**

Quel honneur, quel voyage! Dès que nous avons appris que nous avons été choisis pour arbitrer dans le championnat mondial de femmes, notre parcours a vraiment été stupéfiant. Vous pouvez être certain que Greg et moi étions fermement décidés de rien négliger pour bien nous préparer pour que notre rendement, une fois en Chine, soit à son plus haut niveau.

Il est important, une fois choisi pour aller arbitrer dans un autre pays, de bien prendre connaissance des us et coutumes de ce pays. Il faudrait que cet exercice fasse parti de votre planification. Heureusement que nous avons fait notre recherche avant d'aller en Chine car nous avons dû surmonter plusieurs défis. La Chine est dotée de merveilleux sites touristiques par contre son environnement est au prise avec le smog, avec une odeur nauséabonde et un manque d'infrastructure qui furent difficiles d'accepter. Il n'y avait pas de normes pour la nourriture et pour la santé faisant en sorte qu'ils nous étaient difficiles d'avoir un bon repas auquel nous étions habitués. Ces obstacles n'ont pas affecté la qualité de notre arbitrage. Cependant, ces défis faisaient en sorte qu'ils nous étaient plus difficile de nous concentrer sur la tâche que nous avions à accomplir.

Les installations et les jeux étaient incroyables; nos parties étaient jouées dans l'emplacement même où seront tenus les jeux olympiques de 2008. Notre sentiment était indescriptible et dif-

ENTRE les LIGNES

facile d'exprimer. Les émotions lors des cérémonies d'ouvertures étaient fortes et nous avons vite compris, lors de la première partie, les raisons pour lesquelles nous étions à Beijing.

Greg et moi étions honorés d'avoir été sélectionnés pour participer à ce prestigieux événement. Le travail ardu, notre engagement et le travail d'équipe nous ont bien servi pendant tout le tournoi. J'étais l'arbitre au premier pour la médaille de bronze – l'Australie vs. les États Unis ainsi d'avoir été choisie, avec Greg, pour arbitrer la médaille d'or – Greg Pipher, l'arbitre au premier et Jill Tuckey – l'arbitre au deuxième – le Japon vs. les États Unis. Cette expérience inouïe en sera une que Greg et moi n'oublierons pas de si peu.

Nous avons eu l'occasion de visiter la Chine après le tournoi. Cette visite des lieux nous ont permis de voir des sites historiques spectaculaires qui nous étaient connus que dans les livres. Nous avons eu l'occasion de voir le grand mur de Chine, la Place Tianamen, la Cité Interdite, le Jardin impérial et bien d'autres.

Nous avons retenus plusieurs leçons de la vie qui vont nous rester – arbitrer à ce niveau est l'ultime rêve de notre carrière. Nous sommes très fiers de faire partie de Softball Canada et de son programme. Notre programme permet de bonnes occasions à tous les officiels qui veulent bien travailler fort et qui n'ont pas peur de faire des sacrifices. Il est évident que les arbitres de Softball Canada sont parmi les meilleurs au monde. L'autre leçon que nous retenons de notre voyage en Chine c'est comment nous avons de la chance d'habiter au Canada. L'air que nous respirons, la nourriture que nous prenons, les routes sur lesquelles nous voyageons, les infrastructures que nous avons nous permettent de vivre en sécurité.

Merci à tout le monde et nous espérons que vos rêves se réaliseront!

LA PERTE DE NOTRE HABILITÉ DE CONTRÔLER LE JEU

par Jack Van Bynen, niveau V, Ontario

Nous voyons ça trop souvent maintenant chez les jeunes arbitres qui n'ont pas l'expérience, les jurons chez les participants, l'attitude agressive des joueurs, des entraîneurs et des partisans. Où et quand allons-nous mettre fin à cette histoire?

Nous parlons de recrutement et du maintien de nos effectifs mais rien ne va s'améliorer avant que nous éliminions l'abus verbal.

En ce qui concerne la balle lente, nous sommes devenus beaucoup trop tolérant ou bien nous nous sommes endurcis au comportement agressif et à l'attitude des participants. Nous devons, comme officiels, faire en sorte que ça change.

Nos obsessions personnelles n'aident pas non plus; pour l'hôte, tout ce qui compte c'est le chiffre d'affaires à la fin de la journée. Après tout c'est un commerce. Ça n'a rien avoir avec la balle. L'important c'est la bière!!

Comme arbitres, comme associations, nous devons avoir de l'aide de nos dirigeants et prendre tous les moyens à notre disposition pour enrayer ce comportement pour en arriver finalement à ce qui est important, le jeu lui-même.

Les responsables en place doivent aborder ce problème et ne pas présenter l'autre joue. Il n'y a aucune somme d'argent qui puisse compenser pour la perte de l'intégrité que vous avez comme arbitre. Vous n'avez pas besoin de subir ça. Vous pourriez peut-être faire autre chose en attendant que ça change.

Nous avons besoin du système des deux arbitres pour la formation, pour mieux contrôler le jeu, et pour du soutien le cas où une situation éclaterait entre le chariot de bière et le terrain de jeu.

Nous devons revenir aux jours où, sur le terrain de jeu, les règlements étaient respectés sans se les faire dicter.

Le vieux cliché qui dit “Vous n’avez pas besoin de travailler ici” s’applique très bien. Vous n’avez pas besoin de travailler dans un environnement irrespectueux. On dirait que plusieurs d’entre nous ont accepté ce présent comportement. Pourquoi? Voyons-y.

La plupart des nouveaux officiels ou bien ne finissent pas la saison ou bien arrêtent juste après précisément à cause de l’attitude agressive. Est-ce que c’est pour ça que la population d’arbitres est vieillissante. Bientôt, vieux, nous ne serons nullement ébranler par ce qui se dit sur le terrain car nous serons tous trop sourd.

Il y a de nombreux bons arbitres dans le programme. Il pourrait y en avoir encore plus si nous reprenions le contrôle du jeu. Oui, le contrôle du jeu est une habileté oubliée. Vous êtes les seuls à pouvoir le récupérer.

“Matière à réflexion”

COMMENT ÊTRE UN EXCELLENT ARBITRE

par Douglas Webster Jr., Ontario

Il y a une vérité cachée qui nous dévoile comment être un excellent arbitre. Cette vérité secrète dépasse la schématique cognoscible de la connaissance des règlements, du positionnement, de la mécanique et de la politique. Les niveaux V du pays ont découvert ce secret, ou bien consciemment ou bien inconsciemment, mais, malgré tout, qui échappe à un bon nombre d’arbitres.

Ce secret est quelque chose qui est cosmique et puissante, et ça n’a rien à faire avec la magie, avec le vaudou ou avec le fait qu’une puissance omnisciente nous a touchés. Les arbitres qui ont acquis cette force l’ont tout simplement comprise. Alors, voici la question qui se pose: “Qu’est-ce qu’ils comprennent que les autres ne comprennent pas?”

Une des lois universelles c’est la loi de l’attraction : ceux qui se ressemblent, se rassemblent. Les opposés ne sont attirés que par les aimants. Rien d’autre ne fonctionne comme ça. Voici ce que je veux dire: Essayez d’imaginer que vous êtes en train d’avoir une mauvaise journée. On dirait que tout va mal quand vous êtes en train d’avoir une mauvaise journée. Non seulement est-ce que tout va mal mais à mesure que la journée avance les choses vont de mal en pis. Pourquoi êtes-vous, ce jour-là, comme le bouc émissaire? Et pourquoi est-il que la journée semble interminable?

Si vous le pouvez, essayez de retourner en arrière au moment où vous vous êtes levés. Étiez-vous de mauvaise humeur? Si oui, les chances sont que vous avez laissé cette émotion vous influencer pendant toute la journée et, conséquemment, les mauvaises expériences se sont accumulées. Votre concentration était désaxée. Au lieu de fixer toute votre attention sur votre travail vous étiez toujours en train de vous apitoyer sur votre sort. Et parce que vous portiez votre attention sur comment mal vous vous sentiez vous commenciez à commettre des petites erreurs qui ne seraient normalement pas commises. Pendant que vous ruminiez votre mauvais état d’âme, vous aviez l’impression que tout allait pour le pire. La raison pour ceci c’est que vous étiez en train de mettre l’accent sur tout ce qui allait mal au lieu de passer outre. Dans ce sens, votre “mauvais journée” était une prédiction qui se réalisait depuis que vous vous étiez levés de mauvaise humeur.

Pour y apporter une solution, un mot suffit: l’attitude.

Quand je parle “d’attitude” en relation avec l’arbitrage, je ne parle pas simplement de faire voir que vous êtes “le co-équipier” idéal, ou que vous devez toujours être content. Il y a beaucoup d’arbitres au pays qui sont plaisants ou qui sont d’excellents coéquipiers mais qui ne peuvent pas, malgré eux, arbitrer une partie comme il faut si leur vie en dépendait. Quand je parle “d’attitude,” je suis en train de parler spécifiquement de la personne qui peut aller au-delà de ses sentiments. Je suis en train de parler de la personne qui peut aller au-delà du moment et d’en tirer une leçon positive.

ENTRE les LIGNES

Il nous arrive trop souvent de remâcher le lancer que nous avons manqué ou le mauvais appel que nous avons fait ou le règlement que nous n'avons pas bien appliqué et qui nous a causé des ennuis. Le moment que nous commençons à couvrir ces pensées nous sommes en train de sombrer dans "une perspective mentale négative." N'oublions pas la loi de l'attraction : qui se ressemblent, se rassemblent! Parce que nous sommes en train de ronger le lancer que nous avons raté, sur le mauvais appel que nous avons fait, ou sur le mauvais règlement, les événements commencent à nous échapper rapidement et tout semble s'effondrer autour de nous. Des manches entières, des jeux complets, même tout un tournoi peuvent être gâchés. Ce sont dans ces temps-là que nous commençons à nous interroger sur nos compétences comme arbitre.

Et puis, tout à coup, de retour sur le terrain et PAF! Nous avons trouvé notre forme en arbitrant la meilleure partie de notre vie. Notre zone des prises est parfaite. Tous nos appels sont bien faits. Nous appliquons tous les règlements correctement et nous dépannons notre partenaire grâce à notre positionnement! Comment est-ce que ça peut arriver? C'est parce que notre perspective mentale a changé. Nous portons notre attention sur le jeu. Nous n'entretenons même pas une pensée négative pendant toute la partie. Ce n'est pas une coïncidence. C'est la loi de l'attraction!

J'ai eu de la chance, à de nombreuses occasions, de voir Serge Laflamme donner ses séminaires sur la visualisation positive. Dans ces séminaires, Serge partage comment, avant un match, il se prépare mentalement. Dans les vestiaires, il visualise la façon dont il va conduire la conférence au marbre, il repasse dans son esprit les mécaniques qu'il fera du premier lancer jusqu'au dernier retrait. Juste à y penser, ce concept de visualiser toute la partie peut nous sembler stressant! Nous pouvons nous dire: "sept manches et 200 lancers sont beaucoup trop pour moi!" Il est facile pour l'arbitre moyen de méprendre le principe que Serge avance parce que l'arbitre moyen ne peut pas bien saisir cette idée. Il est bien naturel de dire: "Je ne peux pas faire ça. Ce n'est tout simplement pas réaliste." Bien sûr que ça ne l'est pas, et le moment que nous nous mettons ça dans l'esprit nous admettons en même temps que nous sommes des arbitres incompetents. Alors, si nous nous admettons ça nous sommes aussi bien d'arrêter d'arbitrer parce que nous n'allons jamais être aussi bon que Serge Laflamme. Mais attention! Voilà l'attitude négative qui envahit notre esprit! Aussitôt que nous laissons cette pensée nous envahir l'esprit la loi des attractions est clair : nous sommes voués à l'échec parce que nous nous sommes convaincus que c'était la seule conclusion possible!

Ou bien . . . nous pouvons aller plus loin. Nous pouvons aller au cœur de la philosophie que Serge expose dans ses séminaires et découvrir ce qu'il dit vraiment. La réalité est comme suit: En parlant de la visualisation, Serge est en train de nous faire voir comment acquérir "une impression mentale positive." En entretenant un état de visualisation positive, Serge est capable de se créer un espace mental qui nous rappelle de cette histoire de "la petite locomotive qui pouvait." Nous nous souvenons de cette histoire dans laquelle il y avait cette petite locomotive qui n'était pas la plus puissante ni la plus rapide mais, malgré tout, grâce à son courage et à force de se répéter "Je suis capable . . . je suis capable," cette petite locomotive est arrivée à accomplir ce que les autres locomotives ne pouvaient pas réaliser. En ce faisant elle a sauvé la situation!

Prenez Don Bracey comme exemple. Don n'a jamais arbitré une partie parfaite durant ses vingt-cinq années comme arbitre. Cependant il était toujours un excellent arbitre. Je me souviens d'avoir travaillé avec lui en arbitrant une partie locale de la ligue des hommes en vue de bien se préparer pour un tournoi important qui s'en venait. J'ai remarqué que Don tournait sa tête au jeu au lieu d'avoir tout son corps tourné vers le jeu comme le manuel des arbitres l'indiquait. Je ne l'avais jamais vu dévier des mécaniques adoptées de Softball Canada, et après quelques manches, j'ai décidé de lui demander la raison qui le poussait à le faire. Don m'a expliqué qu'il le faisait comme préparation au tournoi important qui s'en venait. Il savait qu'à ce tournoi que l'on s'attendrait à ce qu'il adopte certaines mécaniques que Softball Canada n'avait pas encore établies. J'étais donc en train de voir Don essayer de changer ses habitudes pour être mieux préparé pour le tournoi en question!

Si cet exemple n'est pas l'image parfaite d'une personne dévouée et bien je ne sais pas quel exemple le serait! Même si Don avait déjà eu son niveau V depuis la fin des années 80, le voilà, quinze ans plus tard, en train de nous montrer qu'un arbitre ne cesse d'apprendre. Pour Don, il était

ENTRE les LIGNES

en train de se préparer pour pouvoir faire de son mieux au tournoi auquel il était pour aller. Il était en train de démontrer sa façon de faire les choses, cette façon qui ont fait de lui un excellent arbitre. Don voyait chaque jeu comme étant une occasion donnée pour s'améliorer.

Quelques arbitres sont d'excellents officiels. Ils se sentent très à l'aise avec les règlements et avec la mécanique appropriée. Cependant ils croient qu'ils n'ont rien d'autres à prouver à part d'avoir l'occasion d'aller à un championnat canadien Senior hommes pour gagner le gros lot. Je vous assure que Don Bracey, Serge Laflamme, ou n'importe qui d'ailleurs, n'ont pas obtenu leur niveau V en se servant d'un pilotage automatique! Ces arbitres, qui ont eu de la chance d'obtenir leur niveau V, parce qu'ils ne sont pas contents d'être de bons arbitres. Ils sont devenus d'excellents arbitres en travaillant fort à maintenir une attitude positive et à voir en chaque occasion, quel qu'elle soit, comme étant une possibilité de croissance personnelles!

La loi des attractions s'applique dans le cas de Don Bracey aussi: parce qu'il voulait atteindre la perfection il faisait tout ce dont il était capable pour être bien préparé pour le tournoi dans lequel il devait travailler. Qui se ressemblent, se rassemblent!

Pour ceux d'entre vous qui êtes au bord de l'oublie, essayant de figurer les raisons pour lesquelles vous n'avancez pas dans votre carrière, que ça soit d'aller à un autre niveau, de participer à un important tournoi, d'arbitrer à un championnat canadien, que ça soit encore d'obtenir une tâche comme niveau V, considérez les points suivants : ce n'est ni la politique ni un manque d'habileté qui vous empêchent d'aller plus loin mais c'est votre attitude. Aussi longtemps que vous pensez comme vous le faites, aussi longtemps que vous faites toujours la même chose vous pouvez vous attendre à recevoir les mêmes résultats. Albert Einstein a dit: "La définition de la folie c'est de toujours répéter la même chose en espérant d'obtenir un autre résultat." Si vous voulez avancez, vous devez prendre les moyens d'y arriver.

J'ai mentionné plus haut les limites de la mécanique, de la connaissance des règlements et le positionnement. La prochaine étape est intangible. Vous devez croire qu'il y a des aspects de cet univers que les mathématiques et la science ne comprennent pas complètement. La théorie quantique nous enseigne que l'univers est formé d'après la perception de notre esprit et alors l'univers est ce que nous en faisons. Une attitude positive donne de résultats positifs; une attitude négative aboutit à de résultats négatifs. Si vous voulez devenir un excellent arbitre vous devez laisser tomber vos doutes et fixer votre attention sur le positif parce le moment que vous laissez entrer le doute dans votre esprit vous serez aux prises de l'échec. Plusieurs d'entre nous sont familiers avec cet adage : "On récolte ce que l'on sème" Ce principe n'est pas juste une leçon morale chrétienne mais une réalité qui ouvre la porte du savoir: l'énergie positive se diffuse mais l'énergie négative se diffuse aussi. Je n'ai jamais rencontré un arbitre qui aimait avoir une mauvaise partie, alors la prochaine fois que ça vous arrive, vous aimeriez peut-être vérifier quel était votre état d'esprit avant de mettre les pieds sur le terrain de jeu. Essayez de voir si vous ne pouvez pas mettre le doigt sur le moment précis où les choses ont commencé à aller mal. Si vous arrivez à pouvoir faire ça vous allez apprendre beaucoup sur votre façon d'agir et, par conséquent, vous allez devenir un meilleur arbitre. Je vous assure que c'est avec du travail acharné, de la patience et de savoir mettre en pratique les idées que j'ai évoquées dans cet article (aussi absurdes qu'elles ne paraissent), que vous serez sur la bonne voie du succès. Le championnat canadien ou le niveau V vous attendent!

Remarquez une chose, il y n'a pas d'arbitres qui soient parfaits. Il n'y a que d'excellents arbitres.

ÊTRE DANS LE VENT !

McHUMOR by T. McCracken



par Daryl L. Way, niveau V, Ontario

Oui ou non pour le polyester; est-ce la question? Ayant travaillé pour une revue de modes supérieures de ce pays, j'ai encore à voir le polyester comme l'étoffe la plus en demande. D'accord, j'attendrez que vous ayez arrêté de rire parce que je vous ai dit que j'avais travaillé pour une de ces revues de mode et non pas dans un magasin où l'on commande par catalogues. Vous avez fini? Bon. De toute façon, j'ai à voir le jour où quelqu'un porterait fièrement notre accoutrement dans un défilé de mode. Des pantalons bleu marin qui s'agrippent quand il fait chaud et qui gèlent quand il fait froid n'est pas très flatteur. Jusqu'ici, j'ai encore à détecter une ombre de tissu naturelle dans nos pantalons.

Y a-t-il rien de plus beau que de voir un rondin coloré et bien cousu sur notre postérieur? Les larges jambes des pantalons sont du dernier cri pour l'arbitre qui veut aller plus loin. On peut cacher presque n'importe quoi dans nos pantalons tels que des jambières encombrantes et divers appareils ménagers.

Puisque je regarde vers le bas je vois les souliers noirs qui nous servent tellement bien. Ils sont chauds et pour l'arbitre qui travaille toujours sur du terrain fait en gravier blanc ces godasses peuvent vraiment nous brûler les pieds. Vernissez-les et je vous dis que nous avons l'air comme des champions.

Je ne sais pas pour vous, mais la chemise disco en maille bleu pastel me ramène aux années soixante-dix. Je me souviens presque plus des années soixante-dix mais un des souvenirs des soixante-dix que j'essaie d'oublier est cette musique disco! J'étais, je l'avoue, en train d'arbitrer dans les années soixante-dix et cette chemise est mieux que celles que j'avais en ce temps-là sur lesquelles je devais coudre les écussons. Combien de fois ai-je mis ma chemise seulement pour me rendre compte que j'avais cousu la manche. Je suis nul à la couture. Si je réussissais à coudre l'écusson c'était cousu de travers. Les chemises d'autrefois étaient commodes quand j'avais besoin d'une sans manches pour compléter mon vêtement intermédiaire.

Tout ça m'amène à parler de la casquette en laine qui, quand vous la portiez pour la première fois, vous servirait la tête comme un étai. Est-ce quelque pourrait bien me dire qui a eu l'idée de nous faire porter une casquette en laine bleu marine en été? Je n'ai pas besoin de continuer. C'est bien connu qu'à ma retraite cette pourri de casquette servira très bien à allumer mon feu de camp.

Ainsi prend fin la section mode d'Entre les lignes. Restez bien à l'écoute pour le supplément qui parlera des accessoires qui vont avec ce costume!

TRAVAILLER AVEC LES JEUNES OFFICIELS

par Noreen Atkinson, niveau V, Ontario

Nous avons une double responsabilité quand notre partenaire est un jeune arbitre. Nous ne devons pas seulement donner notre pleine mesure à chaque partie afin que les équipes bénéficient de notre plein effort et de notre entière attention mais maintenant nous devons aussi transmettre nos habiletés à un autre officiel. Cette confiance et cette assurance sont sous jacentes pendant la partie mais elles peuvent avoir des conséquences irrévocables non seulement sur la partie en cours mais sur les autres parties à venir. Il nous incombe de faire en sorte que l'influence soit positive quelque soit le résultat du match.

ENTRE les LIGNES

Il est très important, avant le match, de discuter avec votre partenaire, non seulement de la mécanique et du contrôle de la partie, mais aussi de leur parler spécifiquement de leur façon d'arbitrer une partie. Demandez-lui ses points forts. Vérifiez si cette jeune personne aurait des points sur lesquels elle aimerait s'améliorer. Alors, comme leur partenaire, vous pourriez fixer votre attention sur les points identifiés. Vous auriez alors de quoi discuter après le match.

Je trouve que les jeunes officiels se fient trop souvent sur nous pour leur donner la règle juste et le règlement à appliquer. Il m'est arrivé que dans une situation difficile le jeune officiel instinctivement a voulu mon aide. Il nous est très facile "d'être les super héros et de tout arranger". N'est-ce pas la raison pour laquelle ces jeunes arbitres veulent notre aide? Bien sûr que c'est la raison mais est-ce que nous devons « jouer les héros ? » Je me souviens d'une fois où un entraîneur m'a demandé d'aller chercher de l'aide sur un jeu d'interférence que j'avais appelé. Le jeu en question avait le potentiel de changer le match et même si j'avais bien vu le jeu j'ai accepté d'aller en discuter avec mon partenaire. Quand j'ai parlé à l'arbitre au marbre, il m'a dit: "Tu as un niveau supérieur. Je ne vais pas te faire changer d'idée. » Ouh là! Je me suis rendu compte, qu'avant le match, que nous n'avions pas discuté de nos rôles respectifs. Je lui ai répliqué, "Je peux changer d'avis basé sur ce qui s'est passé. Qu'est-ce que t'as vu toi?" J'ai reçu la réponse typique, celle que j'ai souvent entendue, « Je n'ai pas vu le jeu; je surveillais le frappeur-coureur. » Qu'est-ce que l'on peut tirer de cette situation?

Il est important d'aborder ces situations par des questions au lieu de leur fournir une explication. Je n'ai pas dit à l'arbitre au marbre, "Je viens d'appeler une interférence sur le joueur du troisième but parce qu'il bloquait le coussin sans avoir possession de la balle. Conséquemment il a forcé le coureur à glisser loin du coussin et en faisant cela le coureur ne touchait pas le coussin quand il a été touché avec la balle. » Je lui ai demandé ce qu'il avait vu et, même à ça, je n'ai pas eu l'information que je recherchais. Vous voyez, nous sommes tous les deux aller faire un match en ayant des attentes différentes. Comme équipe de Bleus nous devons nous assurer de connaître nos rôles et nos attentes face à notre partenaire et aussi les attentes que les équipes pourraient avoir de nous.

Avant le match, posez de simples questions aux jeunes arbitres. Informez vous sur leur façon d'arbitrer et sur leur point fort. Mettez-les à l'aise. Demandez-leur s'ils ont des aspects de l'arbitrage qu'ils trouvent plus difficiles. Vous pourriez leur dire les aspects que vous voulez améliorer pour pouvoir encore mieux faire. Ce dialogue avant le match développe un bon sens de travail d'équipe et instaure la confiance au sein de l'équipe des Bleus.es. Il est certain qu'après une telle conversation ces aspects vont se faire voir sur le terrain de jeu. Ne monopolisez pas la conversation. C'est leur occasion de pouvoir travailler avec vous et non pas une occasion pour vous d'avoir un "Mini-Moi". Laissons-les développer leur propre style et leur propre caractère. .

Que vous travailliez une ou plusieurs parties avec ce jeune officiel, vous aurez une influence certaine. Faisons tout l'effort possible "planifier un plan d'action" et "d'exécuter le plan d'action" pour que l'on puisse donner à nos jeunes officiels notre appui et notre connaissance. On peut tout réaliser ça en étant à l'écoute. Notre capacité d'écoute est primordiale si l'on veut former de bons jeunes arbitres. Écoutez ce qu'ils vous disent et posez-leur des questions. Donnez-leur de la matière à réfléchir. Il faut leur infuser le désir intrinsèque de vouloir s'améliorer. La minute que vous commencez votre conversation par "J'avais une fois une situation" vous avez perdu leur intérêt. Donnez-leur l'occasion de s'exprimer. C'est à leur tour. Vous avez l'expérience et la meilleure façon de transmettre votre savoir-faire c'est de les écouter.

“COMMENT C’EST QUE D’ÊTRE MEMBRE DU CDO?”

par Murray Harvey, CDO

Il y a de ça plusieurs années déjà, quand j’étais en train d’avoir une bonne ronde de golf avec un bon ami, ce dernier m’a fortement encouragé de postuler pour un poste au sein du Comité du développement des officiels (CDO) de Softball Canada. J’avais déjà eu plusieurs responsabilités au sein de notre exécutif local de notre association. J’avais aussi arbitré à de nombreux championnats provinciaux ainsi qu’à cinq championnats canadiens. J’ai eu de la chance d’obtenir mon niveau V en 1998. Par la suite j’ai pu travailler à trois tournois internationaux. J’ai aussi agi comme superviseur à plusieurs championnats canadiens. J’avais obtenu ma certification en tant qu’instructeur/évaluateur et j’avais donné un nombre de cliniques de Softball Canada. Mais je n’avais jamais pensé de faire une demande pour siéger au sein du CDO. La raison pour laquelle je ne l’avais jamais fait était peut être parce que je n’avais aucune idée ce que cela représentait. Le fait que j’ignorais ce que faisait le CDO m’a peut-être poussé vers une certaine complaisance et une certaine hésitation de bien vouloir m’impliquer.

Mais, à l’été 2005, après que mon collègue m’a incité et m’a encouragé, j’ai accepté son défi. J’ai alors postulé pour une poste au sein du CDO. Ma demande avait suivi la procédure normale. À ma grande surprise, dans un délai de quelques semaines Robert Stanton, le Directeur national des arbitres, m’a écrit pour me féliciter d’avoir été sélectionné pour siéger au sein du comité. Mon mandat était d’une durée de deux ans.

Je ne savais pas à quoi m’attendre. Mes premières tâches tombaient bien dans mes compétences c’est-à-dire la relecture de documents et la composition d’articles qui n’étaient pas trop longs. J’avais beaucoup à apprendre et beaucoup à faire. Au début j’étais comme un poisson hors de l’eau. Je connaissais mal le rouage du comité. J’ai vite appris que toutes les personnes au sein de ce comité sont des personnes efficaces et consciencieuses et bien dévouées à Softball Canada. Chaque personne est unique et comme tel contribue d’une façon particulière. Les tâches au sein du CDO sont sans fin : les examens nationaux, la mise à jour ainsi que la présentation des cliniques, les manuels pour les arbitres, la supervision des championnats canadiens, des assignations internationales, le Guide officiel et règlements, la révision du livre des cas, les diverses publications, la traduction, le congrès des Bleu.es, etc. Et, maintenant, je faisais partie de cette équipe.

Il y a bien sûr les réunions: l’assemblée générale annuelle de Softball Canada et la réunion annuelle qui a lieu en hiver. On doit se déplacer. Il y a les conférences téléphoniques et les centaines de courriels. Il faut bien communiquer pour arriver à accomplir nos tâches. La compilation des données et l’information recueillie après une consultation sont toujours en cours. Chaque membre du CDO reçoit une grille de tâches à compléter selon un échéancier fixe. Le Directeur national des arbitres préside les réunions et prépare la grille de tâches. Chaque personne doit faire un rapport de ses responsabilités.

L’adhésion générale des membres de Softball Canada est à notre disposition. Sans nos personnes inscrites les tâches du CDO seraient impossibles à réaliser. Nous sollicitons de l’aide à de centaines d’arbitres. La coopération que nous recevons de l’ensemble des arbitres est inestimable.

La charge de travail est lourde. En effet mais les avantages sont importants. Je suis maintenant au courant de tout le beau travail que font les membres du CDO au nom de tous les arbitres. J’en ai encore beaucoup à apprendre. Mais je suis toujours rempli d’un grand respect de l’étendue du travail de ce comité et l’incroyable travail qu’il accomplit. C’est un organisme qui travaille main dans la main avec les associations locales, avec les responsables provinciaux et territoriaux, avec la Fédération internationale de softball et avec bien d’autres associations. Le travail est bien satisfaisant, pour le moins. Qui aurait pensé qu’un gamin comme moi, issu d’un petit village aurait eu un jour des responsabilités qui pourraient avoir de grandes influences sur l’ensemble de la communauté?

Pensez-y la prochaine fois que vous verrez un poste à combler au sein du CDO. C’est un pas de géant, mais, si vous avez du temps libre, si vous avez des opinions qui pourraient changer la programmation, si vous voulez faire une différence, si vous voulez redonner vos habiletés au programme, si vous voulez faire connaissance de merveilleuses personnes, ou si vous accordez de l’importance à la balle molle, remplissez le formulaire. Faites-le! Vous ne serez pas déçus. Vous recevrez peut-être une lettre du Directeur national des arbitres vous souhaitant la bienvenu au sein du CDO.

LES CHANGEMENTS DANS LES RÈGLEMENTS DE SOFTBALL CANADA 2007

Les changements des règlements suivants approuvés à l'AGA s'appliquent à la balle rapide, à la balle orthodoxe et à la balle lente.

Règlement 1-3 Compression de la balle

La compression de la balle est le "poids requis" en kilogrammes (livres) nécessaires pour comprimer une balle de 6.5 mm (0.25 pouces) lorsqu'elle est mesurée selon la méthode de test de l'ASTM (American Society for Testing Measurement) servant à mesurer la compression déformation des balles de softball.

Commentaire: Cette définition nous donne une meilleure compréhension du facteur poids requis.

Règlement 1-4 Cor de balle

Le Coefficient de rebondissement d'une balle de softball, lorsqu'elle est mesurée selon la méthode de test de l'ASTM (American Society for Testing Measurement) servant à mesurer le coefficient de rebondissement des balles de softball.

Commentaire: Cette définition nous donne une meilleure compréhension du facteur COR (coefficient de rebondissement) utilisé dans le règlement 3-3.

Règlement 1-1 e & Note 1-3 Bâton modifié

1-1 e Un bâton avec des marques gravées pour des fins d'identification sur l'extérieur du gros bout du bâton est considéré un bâton modifié.

Note: Les suivants ne sont pas considérés comme modifications de bâton:

1. Remplacer la prise par une autre prise réglementaire.
2. Des marques gravées pour des fins d'identifications sur l'extrémité du petit bout d'un bâton de métal.
3. Les marques faites au laser pour des fins d'identification partout sur le bâton.

Commentaires: Les bâtons coûtent chers et les joueurs sont en train de les engraver pour des fins d'identification. La gravure laisse des bavures. Alors faire une gravure sur l'extérieur du gros bout du bâton est considérée un bâton modifié. Faire une gravure sur la poignée n'est pas considérée un bâton modifié. La gravure faite au laser ne laisse pas de marques alors on accepte la gravure faites au laser n'importe où sur le bâton.

Règlement 1-14 f Attrapé

Pour qu'un attrapé soit valide

- 1) Quand le joueur se déplace vers la ligne hors jeu, les pieds doivent ou bien:
 - a. être dans l'aire de jeu.
 - b. toucher la ligne hors jeu.
 - c. être dans les airs après avoir quitté la zone hors jeu.
- 2) Un joueur, qui est en territoire des balles mortes et qui retourne dans l'aire de jeu, doit avoir les deux pieds en contact avec l'aire de jeu, de façon à ce que l'attrapé soit valide.

Commentaires: Ce nouvel ajout à l'attrapé était l'interprétation dont plusieurs anciens Guide officiel et règlements se servaient. Une majorité des parties jouées à travers le pays sont disputées sur un

ENTRE les LIGNES

terrain de jeu n'ayant pas de clôture. Ces ajouts à la définition veut mettre au clair ce qui arrive quand l'attrapé se fait près de la zone hors jeu.

Règlement 1-21a Balle morte retardée

- h. Élimine toutes références à quand un jeu est effectué sur un coureur qui subit une obstruction et élimine aussi la Note

Elle se lit comme suit:

C'est une situation de jeu, au cours de laquelle la balle demeure en vie jusqu'à la fin d'un jeu.

- a. Quand le jeu est entièrement terminé, l'arbitre doit déclarer une balle morte et appliquer la décision appropriée.

Note: Le jeu est terminé quand:

1. Un joueur qui subit une obstruction est déclaré retiré ou
2. tous les jeux sont arrêtés et l'arbitre a déclaré "balle morte ou temps mort."
3. Commentaire: Ça définit quand le jeu est terminé après qu'une balle morte retardée est appelée. La balle demeure en vie jusqu'à ce l'arbitre retire le joueur qui a subit une obstruction ou quand l'arbitre déclare "balle morte ou temps mort." C'est un changement des autres appels d'obstruction. Auparavant l'arbitre arrêtait le jeu quand le jeu était effectué sur le joueur qui avait subit l'obstruction ou quand le joueur qui avait subit l'obstruction était retiré.

Règlement 1-26 BR et 1-26 BL Note 3 Bonne balle

Élimine les mots arbitre et spectateur dans la Note 3 pour lire comme suit:

La position de la balle au moment de l'interférence détermine si la balle est bonne ou fausse, peu importe que la balle roule en territoire des bonnes ou des fausses balles sans être touchée.

Commentaires: Dans toutes les interférences, la position de la balle au temps de l'interférence détermine bonne ou fausse. C'est particulièrement important dans les situations de chandelle intérieure. Une fois que l'interférence est appelée, la balle est morte. L'arbitre doit savoir si la balle est bonne ou fausse pour déterminer si le frappeur est retiré à cause de la chandelle intérieure.

Règlement 1-28 BR & 1-28 FP Feinte de toucher

Le nouveau règlement élimine les mots "sur le point de recevoir la balle" dans la définition.

C'est une forme d'obstruction sur un coureur, se rendant ou retournant à un but, par un joueur défensif qui n'est pas en possession de la balle et qui gêne la progression du coureur.

- a. Le coureur n'a pas à s'arrêter ou à glisser.
- b. Le seul fait que la course soit ralentie par la feinte effectuée constitue une obstruction.

Commentaires: Un joueur de champ ne peut pas être coupable d'une feinte de toucher même s'il est sur le point de recevoir la balle. Avec les mots "sur le point de recevoir" retrouvés dans l'ancien Guide officiel, ça créait de la confusion avec le règlement sur l'obstruction qui a éliminé les mots "sur le point de recevoir." Un joueur de champ qui tient son gant en position de recevoir la balle n'est pas coupable d'une feinte de toucher. Il doit y avoir quelque mouvement quelconque qui cause le coureur de ralentir sa course, hésiter, glisser ou changer de direction.

Règlement 1-33 BL Note 2 & 1- 34 BR Note 2 Fausse balle

Éliminé les mots arbitre ou spectateur. La nouvelle note 2 se lit:

La position de la balle au moment d'une interférence détermine si la balle est bonne ou fausse même si la balle qui n'a pas été touchée roule en territoire des bonnes ou fausses balles.

Commentaire: Voir Bonne balle ci haut.

ENTRE les LIGNES

Règlement 1-47 Joueur de remplacement inadmissible

Est un joueur qui ne peut PAS entrer dans la partie pour remplacer un joueur qui doit quitter le jeu à cause d'une blessure qui cause un saignement. Un joueur de remplacement inadmissible est celui qui :

- a. A été retiré ou expulsé de la partie par l'arbitre à cause d'une infraction aux règlements.
- b. Est dans l'alignement actuel.
- c. (mineures seulement) Un joueur blessé/malade retiré de la partie.

Commentaires: Le nouveau règlement clarifie qui peut rentrer dans la partie comme joueur de remplacement sous le règlement "du sang."

Règlement 3-2b Bâton d'échauffement

Il doit être conforme aux exigences relatives au bâton officiel en matière de prise et de pommeau de sécurité (voir règlement 3, art. 1h-i.)

Commentaires: Ça donne des directives claires pour le pommeau de sécurité et inclue maintenant des exigences pour le bout et la prise. Ceci élimine plusieurs des dispositifs de poids faits à la main.

BL Règlement 3-3i et BR Règlement 3-3h – Le facteur poids requis

Présentement le facteur poids requis est de 238.14 kg (525 lbs.) À modifier à 170.1 kg (375 lbs) pour être consécutif avec le facteur poids requis du F.I.S.

Commentaires Ce changement assure la cohérence avec les normes employées par le F.I.S. et l'ASA (le seul standard employé pour faire les tests.)

Règlement 3-8 Uniformes Nouvelle exception à la règle

Tous les joueurs d'une équipe doivent porter un uniforme de couleurs, de coupe et de style identiques. La référence quant à l'uniforme des instructeurs se trouve au Règlement 4, Article 1b.

EXCEPTION: Les joueurs et les entraîneurs, pour des motifs religieux, peuvent avoir la permission de porter des couvre-chefs et des vêtements particuliers sans pénalité.

NOTE: Pour des raisons de sécurité, les joueurs doivent porter un casque protecteur comme et lorsque les règlements l'exigent. L'exception ci-dessus ne doit pas empêcher un joueur de porter un casque protecteur comme les règlements l'exigent.

Commentaires: Le nouveau règlement permet un joueur d'être exempté du règlement touchant les couvre-chefs mais ne l'exempte pas de porter les casques protecteurs et les masques pour des raisons de sécurité.

Règlement 3-8 b 2 a Casquettes

- 2) Les casquettes, les visières et les bandeaux de tête sont optionnels pour les joueuses et on peut les mélanger. Si plus d'un type est porté, ils doivent tous être de mêmes couleurs et chacun (e) de même type doit être du même style et de même couleur.
 - a. Les visières de rigides ne sont pas permises.

Commentaires: Il y a d'autres genres de visières sur le marché. Les visières en plastiques ne sont pas conformes aux normes comme le sont les casques protecteurs et donc pourrait être un facteur de sécurité si elles éclatent pendant un jeu à cause du contact qu'il y a avec la balle ou avec un joueur qui est en train de glisser.

Règlement 4-7 a 1) et i & ii Substituts

De nouveaux ajouts à la règle précédente 4-7a

Tout joueur peut être remplacé en tout temps quand la balle est morte.

- 1) Si une blessure d'un frappeur-coureur ou d'un coureur l'empêche d'avancer à un but attribué, et que la balle est morte, le frappeur-coureur ou le coureur peut être remplacé à cet effet.

ENTRE les LIGNES

- i. Le substitut aura l'occasion de toucher tout but attribué/tous les buts attribués.
- ii. Le substitut doit toucher tous les buts attribués ou ceux qui n'avaient pas été touchés précédemment.

Commentaires: La nouvelle formulation clarifie une interprétation qui existe déjà où un changement d'un joueur ne peut pas être effectué pendant que la balle est en vie. La nouvelle formulation clarifie la procédure à prendre quand un joueur ne peut pas avancer à un but à cause d'une blessure. Actuellement la section touchant les blessures se trouve au règlement 9.

Règlement 4-7h 1 b3

Les conséquences pour un joueur non réglementaire après sa présence au bâton et avant le lancer suivant.

Si le joueur non réglementaire est découvert après sa présence au bâton et avant le lancer suivant:

1. Le joueur non réglementaire sera retiré, et
2. Toute avance des coureurs à la suite d'une obstruction, d'une erreur, d'un frappeur atteint par une balle, d'un but sur balles ou d'un coup sûr sera annulée.
3. Tous les retraits additionnels qui ont été enregistrés sur le jeu demeurent.

Commentaires: Ce qui a été ajouté au #3 apporte une certaine uniformité aux règlements. Frapper hors de l'alignement permet d'avoir le même procédé d'appel pour tous les retraits.

Règlement 5-4 c 10

Du nouveau aux situations causant un forfait.

S'il est découvert qu'un joueur, entraîneur/gérant expulsé, participe de nouveau à la partie.

Commentaires: Avant, le règlement couvrait un joueur non réglementaire qui avait été retiré du jeu par un arbitre. La nouvelle formulation couvre les joueurs expulsés.

Règlement 7-2 Conséquence Sec. 2b-c 2b7 (nouvel ajout à 2b 1-6)

Si le frappeur qui a été déclaré retiré dans ce cas constitue le troisième retrait, le bon frappeur au cours de la manche suivante est celui qui serait présenté au bâton si les joueurs avaient été retirés de façon régulière.

Commentaires: Si une équipe frappe en ne suivant pas l'ordre des frappeurs l'équipe qui n'a pas commis l'erreur peut garder tous les retraits après qu'elle est allée en appel. Plusieurs fois l'équipe a trois retraits avant qu'elle obtienne le retrait pour le bon frappeur. Cet ajout permet à l'équipe qui n'a pas commis l'erreur de continuer en appelant même après trois retraits. Grâce aux appels le bon ordre des frappeurs est rétabli.

Règlement 7-6d 1&2 Le frappeur est retiré

- d. Quand la troisième prise survient:
 - 1) Lorsque le frappeur s'élance sur la troisième prise et la rate et que la balle touche le frappeur.
 - 2) Lorsqu'il n'y a pas d'élan et que la balle lancée atteint le frappeur alors que la balle est dans la zone des prises.

Commentaires: 2 est un nouvel ajout et il clarifie l'interprétation.

Règlement 8-4 Toucher les buts dans l'ordre réglementaire

Les coureurs doivent toucher les buts dans l'ordre réglementaire (p.e. premier, deuxième, troisième et marbre).

EXCEPTION: Si un coureur subit une obstruction à un but l'empêchant de toucher ce but.

ENTRE les LIGNES

Règlement 8-4h Les buts accordés doivent être touchés dans l'ordre réglementaire.

Les buts accordés doivent être touchés dans l'ordre réglementaire.

EXCEPTION: À moins qu'un coureur subisse une obstruction à un but l'empêchant de toucher ce but.

Règlement 8-6a Un coureur perd le droit à l'immunité

Si, en tout temps, il néglige de toucher le but auquel il avait droit avant de se diriger au but suivant.

EXCEPTION: Si un coureur subit une obstruction à un but l'empêchant de toucher ce but.

Règlement 8-9 i BL Le coureur est retiré

Règlement 8-9g BR Le coureur est retiré

Lorsqu'il néglige de toucher un ou plusieurs buts intermédiaires, dans l'ordre régulier ou dans l'ordre inverse, et que la balle est en jeu et:

1. qu'un joueur défensif la retient au but de façon réglementaire; ou
2. qu'un coureur défensif touche le coureur de façon réglementaire lorsque ce dernier n'occupe pas le but qu'il a manqué.

EXCEPTION: Si un coureur subit une obstruction à un but l'empêchant de toucher ce but.

Commentaires: Dans chaque règlement ci haut, l'équipe offensive n'est pas pénalisée si l'équipe défensive cause l'obstruction.

Règlement 8-5 f Les coureurs ont le droit d'avancer au risque d'être retirés

Quand une balle en jeu se loge dans l'équipement ou l'uniforme d'un joueur.

Commentaires: L'équipe offensive n'est pas pénalisée parce qu'un joueur défensif a la balle logée dans l'équipement ou l'uniforme. Le nouveau règlement fait en sorte que le joueur défensif continue à jouer la balle.

Règlement 8-7b Conséquence 7b- 4b Conséquence de l'obstruction-changement souligné.

1. Un signal de balle morte doit être donné, la balle demeurant en jeu jusqu'à la fin du jeu ou jusqu'à ce que le coureur victime de l'obstruction soit retiré.
2. le coureur victime de l'obstruction, de même que les autres coureurs affectés par l'obstruction, avance au but qu'ils auraient atteint, selon l'arbitre, en l'absence de l'obstruction.
3. Dans le cas d'une "feinte de toucher" un avertissement doit être donné aux deux équipes.
 - a. Si une telle chose se reproduit, cela entraînera l'expulsion du joueur concerné.
 - b. Un joueur défensif qui fait une feinte de toucher pourrait être expulsé de la partie, sans avertissement si l'arbitre le croit justifié.
4. si le coureur victime de l'obstruction est retiré avant d'atteindre le but qu'il aurait atteint normalement sans obstruction, la balle est déclarée morte.
 - a. Le coureur victime de l'obstruction, de même que les autres coureurs affectés par l'obstruction, avance au but qu'ils auraient atteint, selon l'arbitre, en l'absence de l'obstruction.
 - b. Un coureur victime d'obstruction ne peut jamais être retiré entre les deux buts où l'obstruction s'est produite, à moins qu'un geste d'interférence se produise après que l'obstruction a été déclarée, ou qu'un appel a été dûment logé pour :
 - 1) Ne pas avoir touché à un coussin, ou :
 - 2) Avoir quitté un but avant que le ballon n'ait été touché pour la première fois.
 - 3) Si le coureur victime de l'obstruction obtient, sans risquer d'être retiré, le but qui lui aurait été attribué, un jugement de l'arbitre, et qu'un jeu subséquent est fait sur un autre coureur, le

ENTRE les LIGNES

coureur victime de l'obstruction n'est plus protégé entre les buts où il a subi l'obstruction et il peut être retiré. La balle demeure en jeu.

- c. Si le coureur victime de l'obstruction est retiré après avoir dépassé le but qu'il aurait franchi en l'absence d'obstruction, il est déclaré retiré. La balle demeure en jeu.
- d. Pour obstruction du receveur sur le frappeur voir le règlement 8, art. 1d.

NOTE: Les coureurs victimes d'obstruction doivent quand même franchir tous les buts dans l'ordre sans quoi ils peuvent faire l'objet d'un appel en bonne et due forme, par l'équipe défensive.

EXCEPTION: Si un coureur subit une obstruction à un but l'empêchant de toucher ce but.

Commentaires: Le règlement définit quand la balle morte retardée est appelée. L'article 4b 3 est cohérente avec le FIS et l'ASA. Un joueur n'est plus protégé entre les buts quand il est victime de l'obstruction s'il retourne au but sans être retiré et un jeu subséquent est fait sur un coureur.

Un cas : C1 est victime d'obstruction en contournant le premier but. C3 part pour le marbre et un jeu est fait sur C3 au marbre. C1 retourne au premier but mais ensuite s'en va au deuxième après que le jeu a été exécuté au marbre. C3 est sauf. Le receveur lance au deuxième but à temps pour retirer C1.

Règlement: C1 est retiré parce qu'il est retourné au premier sans avoir été retiré avant d'essayer de se rendre au deuxième. Si C1 était resté debout près du premier coussin sans le toucher et ensuite était allé au deuxième quand le jeu se faisait au marbre il n'aurait pas été retiré. L'arbitre l'aurait retourné au premier.

Règlement 8-9 n Conséquence l-n BL

Règlement 8-9 l Conséquence j-l BR

Si cette interférence, au jugement de l'arbitre,

- 1) Est une tentative manifeste d'empêcher un double retrait, le coureur qui le suit immédiatement est retiré également; ou
- 2) Prive la défensive d'effectuer un retrait systématique pour un troisième (3e) retrait d'une manche, aucun point ne peut être marqué sur le jeu.

Commentaires: Il est injuste et pas dans l'esprit du jeu de permettre à l'équipe offensive de bénéficier d'une violation du règlement (de l'interférence.) Le règlement s'applique quand même si l'interférence est intentionnelle ou non intentionnelle.

Un cas : 2 retraits. Coureurs au deuxième (C2) et au troisième (C3). Une balle roule lentement vers l'arrêt court (J6). Avant que J6 fait un jeu C3 compte. Après que C3 compte C2 fait de l'interférence et empêche J6 de faire un jeu et de lancer la balle au premier pour un retrait systématique invalidant ainsi le point compté.

Règlement: Le point ne compte pas quand un joueur offensif est retiré (devenant le troisième retrait) parce qu'il avait empêché le joueur défensif l'occasion d'effectuer un retrait systématique qui aurait annulé le point.

Règlement 10-8f Interruption du jeu

Conséquence Art. 8f: En cas de blessure, lorsqu'un "temps mort" est appelé, la balle est morte et le(s) coureur (s) se voient accorder le ou les but (s) qu'il (s) aurait/ent atteint (s) au jugement de l'arbitre, si la blessure ne s'était pas produite.

Commentaires: Une équipe offensive était pénalisée si un joueur défensif se faisait mal et que le jeu s'arrêtait parce que l'arbitre avait jugé que le joueur était en danger. L'interférence causée par un spectateur nous avait donné l'idée d'accorder des buts que le coureur aurait atteints au jugement de

ENTRE les LIGNES

l'arbitre si le jeu ne s'était pas arrêté. Il faudrait souligner que la blessure doit être sérieuse pour que l'arbitre "tue" le jeu avant sa conclusion.

Règlement 12-2a note: Le sommaire principal

Le nom de chaque joueur et la ou les positions qu'ils ont occupée (s) doivent être inscrits dans l'ordre où le joueur s'est présenté ou aurait dû se présenter au bâton, sauf si le joueur a été substitué de façon réglementaire, a été expulsé ou exclu de la partie ou si la partie se termine avant le passage du joueur au bâton.

NOTE (Règle du sang): Toutes les statistiques attribuées au joueur de remplacement au bâton ou à la défensive, pendant qu'il est dans la partie, seront créditées à ce joueur, même s'il fait partie de la liste des substituts qui ne seraient pas éventuellement entrés dans la partie comme substitut d'un autre joueur.

Commentaires: Auparavant les statistiques étaient créditées au joueur qui avait été retiré du jeu. Le joueur qui mérite d'être crédité devrait l'être.

DES CHANGEMENTS DES RÈGLES POUR LA BALLE LENTE

Règlement 1-54 Chandelle échappée intentionnellement

Est une:

a. Bonne balle frappée incluant un coup en flèche:

- 1) Avec moins de deux retraits, et
- 2) Un coureur au premier but,

qui aurait pu être captée par un joueur de champ intérieur en fournissant un effort ordinaire, et que le joueur de champ intérieur échappe intentionnellement après l'avoir contrôlée avec la main ou le gant.

Une balle captée au sol ou une chandelle qu'on laisse bondir ne sont pas considérées comme ayant été échappées intentionnellement.

Commentaires: Ce n'est pas un changement de règlement mais de simples ajout à la définition. Notez dans 2) que n'importe quand qu'un coureur est au premier coussin l'arbitre appelle la chandelle échappée intentionnellement si toutes les autres conditions sont présentes. Ça veut dire un coureur au premier et au deuxième, un coureur au premier et au troisième, ou les buts remplis.

Règlement 3-1a

Les bâtons doivent être conformes à la norme actuelle de bâton de l'ASA (ASA 2004).

Commentaires: C'est le même règlement mais sous une différente libellé pour refléter le libellé du programme de bâtons de l'ASA. Vous pouvez y accéder en allant à leur site web. www.softball.org- cliquez sur Équipement certifié – cliquez sur bâtons. La page a une liste extensive de bâtons approuvés et une liste extensive de bâtons interdits.

Règlement 4-10 f

(MIXTE SEULEMENT) Quand un joueur de remplacement est utilisé, il doit être du même sexe que la personne blessée ou qui saigne.

Commentaires: Ça ajoute une nouvelle ligne qui clarifie la politique actuelle et l'interprétation.

Règlement 6-5c

c. Le lanceur ne doit pas porter un gant de frappeur à la main lanceuse.

Commentaires: Ça stipule que le gant de frappeur sur la main lanceuse est illégal. Le seul matériel permis sur la main lanceuse c'est du ruban adhésif (pansement adhésif etc.)



Règlement 6-6 Exception 3

3. Quand une fausse balle est frappée près de la ligne des fausses balles et que le receveur la relaie à l'un ou l'autre but pour tenter d'effectuer un retrait.

Commentaires: Cette exception avait été laissée de côté dans le Guide officiel précédent. Le receveur n'est pas pénalisé s'il joue la balle près de la ligne et lance la balle au premier but pour tenter d'effectuer un retrait.

Règlement 6-8 Conséquence 1-8 nouvelle exception ajoutée

Toute infraction aux articles 1-8 constitue un lancer non réglementaire. (EXCEPTION: Règlement 6, Art. 3h, Art. 4a et Art. 6-6b)

Commentaires: C'était une contradiction dans le dernier règlement. Un joueur défensif qui n'est pas dans le territoire des bonnes balles avant le lancer ou pendant le lancer ne cause pas un lancer non réglementaire. C'est un non lancer au lieu et le joueur mal positionné se place dans le territoire des bonnes balles.

Règlement 7-2b et conséquence

(MISTE, BL, SEULEMENT) Les sexes doivent alterner dans l'ordre des frappeurs.

Conséquence Art. 2b:

1. Lorsque deux frappeurs du même sexe frappent un à la suite de l'autre, le joueur manquant (homme ou femme) est déclaré automatiquement retiré quand l'arbitre le découvre ou quand la situation est portée à son attention.
2. Il n'y a pas d'infraction tant qu'un lancer n'est pas effectué.
3. L'infraction doit être découverte alors que le frappeur ou la frappeuse est au bâton ou après avoir terminé son tour au bâton et avant qu'un autre lancer soit effectué au frappeur ou à la frappeuse suivante.
4. Si elle ou s'il est découvert après son tour au bâton et après un lancer à la frappeuse ou au frappeur suivant, un joueur approprié (du sexe opposé) remplace le joueur inapproprié sans pénalité. Il n'y a pas de retrait dans cette situation.

Commentaires : 1. Ça clarifie que ce n'est pas "ne pas frapper selon l'ordre des frappeurs" et qu'il n'y a pas d'appel en bonne et due forme.

2. Ça clarifie ce qui arrive quand le problème est découvert après que le frappeur complète son tour au bâton et qu'un lancer a été effectué à un autre frappeur. (Le sexe opposé prend la place du joueur inapproprié sans être pénalisé.)

Conséquence – Art. 6j: Le coureur est retiré quand:

(MIXTE SEULEMENT) Quand deux frappeurs du même sexe se succèdent au bâton.

1. Ce n'est pas un jeu d'appel.
2. Un lancer doit avoir été effectué pour qu'une infraction se produise.
3. La frappeuse ou le frappeur manquant doit être déclaré (e) automatiquement retiré (e) quand elle ou il est découvert au bâton ou après qu'elle ou il a complété son tour au bâton et avant le lancer suivant à la frappeuse ou au frappeur suivant.
 - a. Si elle/il est découvert après avoir complété son tour au bâton et après un lancer à la frappeuse ou au frappeur suivant, aucun retrait ne peut se produire.
 - b. La joueuse ou le joueur inapproprié (e) est remplacé (e) par un joueur approprié (du sexe opposé) sans pénalité.

Commentaires: C'est la même clarification que le règlement 7-2b. Ça donne la limite de temps pour appliquer le retrait. Ça clarifie aussi que ce n'est pas un jeu d'appel. Ça démontre également qu'il n'y a pas d'infraction avant qu'un lancer soit effectué.

Règlement 7-6 3 l Le coureur est retiré

Quand il:

- 1) Empêche le receveur d'attraper ou de relayer la balle en sortant de la boîte du frappeur; ou
- 2) Gêne délibérément le receveur tout en demeurant dans la boîte en question; ou
- 3) Cause intentionnellement une interférence sur une balle alors qu'il est dans ou hors de la boîte du frappeur.

Commentaires:

1. Nous avons éliminé le numéro 3 précédent. En balle lente il n'y a pas d'occasion quand un frappeur peut causer de l'interférence avec un jeu au marbre. La balle est morte après chaque lancer alors le coureur ne peut pas courir au marbre. Après que la balle est frappée, le frappeur devient le frappeur-coureur et le règlement 8-2 h couvre l'interférence du jeu au marbre causée par le frappeur-coureur.
2. Le nouveau numéro 3 nous dit qu'un frappeur peut causer de l'interférence quand il est dans la boîte du frappeur et clarifie que causer l'interférence à une balle lancée doit être intentionnelle. Ça ne change pas l'interprétation précédente.

Règlement 8-2 f

Élimination—l'entière conséquence Art. 2f— Ça change le fait d'avoir un coureur retiré pour avoir fait un pas en arrière en direction du marbre pour éviter d'être touché par un joueur défensif aux coureurs retournant au but qu'ils avaient au moment de l'appel, aux coureurs retournant au but qu'ils avaient au moment du lancer.

Commentaires: Conséquence Art 2f-j couvre la pénalisation du règlement 8-2f. Un frappeur-coureur coureur retiré pour avoir fait un pas en arrière en direction du marbre pour éviter d'être touché par un joueur défensif et , aux coureurs retournant au but qu'ils avaient au moment du lancer. Avant les coureurs retournaient au but qui avait été le dernier touché au moment de l'infraction. Ceci enlève le jugement de l'arbitre en tant qu'où placer des coureurs.

Règlement 8-2m

Quand toute personne, autre qu'un membre d'une équipe, pénètre sur le terrain de jeu et cause une interférence:

- 1) envers un joueur défensif sur le point d'attraper un ballon; ou
- 2) lors d'une chandelle qu'un joueur défensif, au jugement de l'arbitre, est en mesure d'attraper.

Conséquence - Art. 2m:

1. La balle est morte et le frappeur-coureur est retiré. Les autres coureurs peuvent se voir accorder les buts qu'ils auraient atteints s'il n'y avait pas eu d'interférence.

Commentaires: Quand un spectateur cause de l'interférence les deux équipes peuvent être affectées. Un changement au règlement dans l'ancien Guide officiel (Règlement 8-7j conséquence 2) a été fait avec l'interférence causée par un spectateur qui permettait à l'arbitre d'accorder au coureur les buts qu'il aurait pu atteindre s'il n'y avait pas eu d'interférence par une personne ne faisant pas partie d'une équipe. Ce règlement n'avait pas été changé ce qui occasionnait une divergence dans le Guide officiel.

CHANGEMENTS EFFECTUÉS À LA BALLE RAPIDE

Règlement 1-29 (autrefois 1-18) Joueur défensif seulement (FLEX)

On a changé l'épithète JDS à Flex.

Commentaires: Le règlement ne change pas. Nous avons pris l'épithète Flex parce ça représente mieux le rôle de ce joueur. JDS semblait indiquer qu'il ne pouvait jouer qu'à une position défensive. C'est faux. Le joueur Flex peut évoluer aussi bien à la défensive qu'à l'offensive. Le mot Flex remplace JDS à travers le Guide officiel et non seulement dans le règlement.

Règlement 1-54 Chandelle échappée intentionnellement

Est une: a. Bonne balle frappée incluant un coup retenu ou un coup en flèche :

- 1) avec moins de deux retraits, et
- 2) un coureur au premier but,

qui aurait pu être captée par un joueur de champ intérieur en fournissant un effort ordinaire, et que le joueur de champ intérieur échappe intentionnellement après l'avoir contrôlée avec la main et le gant.

Une balle captée au sol ou une chandelle que l'on laisse bondir ne sont pas considérées comme ayant été échappées intentionnellement.

Commentaires: Ce n'est pas un changement au règlement. Ça ajoute seulement des termes à la définition. Notez en 2) qu'à chaque fois qu'un coureur est au premier but l'arbitre appelle une chandelle échappée intentionnellement si les autres critères sont remplis. Ceci veut dire avec un coureur au premier et au deuxième, un coureur au premier et au troisième ou avec les buts remplis.

Règlement 3-1a Le bâton officiel

Les bâtons doivent être conformes aux normes actuelles de l'ASA (Amateur Softball Association).

Commentaires: Ce règlement était en effet depuis 2006 et il est maintenant inséré dans le Guide officiel. Nous avons éliminé le facteur BPF et la note référant aux bâtons en titane comme étant non réglementaires. Tous les bâtons doivent se conformer aux normes de l'ASA. Vous pouvez obtenir de l'information à ce sujet en allant au site www.softball.org – cliquez équipement certifié et ensuite sur bâtons.

Règlement 3-4e

Les gants garnis de cercles blancs, gris ou jaunes optic, à l'extérieur donnant l'apparence d'une balle, sont non réglementaires. Ceci n'est pas un jeu d'appel.

Commentaires: Avec un usage de plus en plus fréquent de la balle jaune optic en balle rapide nous avons donc inclus jaune optic dans le règlement 3-4e. Il faudrait noter que ce règlement s'applique à tous les joueurs. Le lanceur, en balle rapide, ne peut pas se servir d'un gant ayant un peu de couleur de la balle utilisée. (Règlement 3-4d)

Règlement 3-6 b 1 Masques de protection pour le visage

- 1) Tout joueur défensif ou offensif peut porter un masque/protecteur approuvé.

Commentaires: Nous avons éliminé la référence au masque fait de plastique. Le masque de protection pour le visage peut avoir une protection fait de matériel autre que le plastique. Il lui faut que le masque de protection pour le visage soit approuvé par Softball Canada.

Règlement 4-6 e 2.2 a& b Ajoute maladie au règlement

(MINEURES SEULEMENT) Quand tous les substituts réglementaires ont été utilisés ou que tous les joueurs partants d'une équipe sont revenus dans la partie, les règles de substitution et de retour au jeu ne s'appliquent pas s'il survient une blessure et/ou une maladie.



ENTRE les LIGNES

- a. Le joueur faisant son entrée dans la partie occupera la position dans l'ordre des frappeurs du joueur blessé et/ou malade.
- b. Le joueur blessé et/ou malade ne peut pas retourner au jeu.

Commentaires: Le mot malade fait maintenant partie du règlement. Ça permet à l'équipe de continuer la partie si un joueur est blessé ou s'il tombe malade et qu'il ne reste plus de substituts. Il leur est maintenant permis d'insérer un joueur qui a déjà joué. Pour empêcher les abus le joueur blessé ou malade ne peut pas revenir au jeu même pas comme joueur de remplacement (règlement du sang).

Règlement 6-6 conséquence 1 & 2

Conséquence Art. 6 a-b:

1. L'utilisation d'une substance étrangère entraîne une décision de lancer non réglementaire lorsqu'elle est détectée.
2. Si un membre de l'équipe défensive continue de mettre une substance étrangère sur la balle, l'arbitre peut expulser le lanceur après avoir averti le gérant/l'entraîneur.

Commentaires: Ceci renforce le règlement. Ça donne l'occasion à l'arbitre de mettre la responsabilité sur les épaules du gérant/l'entraîneur pour qu'il voit que cesse cette pratique de mettre une substance étrangère sur la balle.

Règlement 6-8 conséquence 1-8 exceptions

BR- conséquence Art. 1-8: Toute infraction aux Art.s 1-8 constitue un lancer non réglementaire. (EXCEPTION: Règlement 6, Art .3m, Art. 7b et Art. 5a)

Commentaires: Il y avait une contradiction dans l'ancien Guide officiel. Ce n'est pas un lancer non réglementaire quand un joueur défensif n'est pas dans le terrain des bonnes balles avant ou pendant un lancer. C'est un non lancer et l'arbitre fait certain que le joueur se place dans le terrain des bonnes balles.

Règlement 6-3 f Orthodoxe

- 1) Le lanceur ne doit pas utiliser le lancer de style moulinet ou fronde, ou le bras lanceur ne peut pas exécuter une rotation complète du bras au moment du lancer.
- 2) Tourner le corps vers le premier ou le troisième but et plier le coude durant l'élan arrière n'est pas permis.

Commentaires: Ce règlement n'a pas changé. Il a été réécrit pour mieux clarifier ce qui est requis.

Règlement 7-2 b

- b. L'alignement communiqué à l'arbitre doit être respecté pendant toute la partie à moins qu'un joueur soit remplacé par:
 - 1) Un substitut. En pareil cas, le substitut doit prendre la place du joueur remplacé dans l'ordre des frappeurs.
 - 2) Le joueur Flex qui peut frapper ou courir pour le JD ou son substitut dans l'ordre des frappeurs.

Commentaires: Ça clarifie que l'ordre des frappeurs va changer quand le joueur Flex court ou va au bâton pour le JD ou son substitut.

Règlement 7-6a

Art. 6 Le frappeur est retiré

Lorsqu'il prend position dans la boîte du frappeur avec un bâton non réglementaire ou qu'on s'aperçoit

ENTRE les LIGNES

qu'il utilise un tel bâton qui est sur la liste des bâtons non approuvés par l'ASA.

Conséquence – Art. 6a: Le frappeur est retiré et expulsé de la partie.

Commentaires: Un joueur est expulsé pour s'être servi d'un bâton non réglementaire et un bâton qui n'est pas sur la liste des bâtons approuvés par l'ASA. Avec la nouvelle puissance qu'ont les bâtons et les balles aujourd'hui, la sécurité de tous les participants est importante. Nous sommes en train d'essayer d'éliminer les participants qui se servent de l'équipement qu'ils savent bien être non réglementaire. Le fait que nous pénalisons sévèrement cette infraction démontre notre bon vouloir d'enrayer ce genre d'infraction.

Règlement 7-6 j 4

Le frappeur est retiré quand il:

- 4) cause intentionnellement une interférence sur une balle relayée alors qu'il est dans ou hors de la boîte du frappeur.

Commentaires: C'est un nouvel ajout au règlement. Il clarifie l'interprétation qui existe déjà.

Règlement 8-2 2g

Élimination—l'entière conséquence Art. 2g— Ça change un coureur retiré pour avoir fait un pas vers l'arrière en direction du marbre pour éviter d'être touché par un joueur défensif des coureurs retournant à leur but qu'ils avaient occupé au moment de l'infraction aux coureurs retournant à leur but qu'ils avaient au moment du lancer.

Commentaires: Conséquence 2g-k couvre la pénalité et le positionnement des joueurs. Ça enlève le jugement de l'arbitre.

Règlement 8-2n

Quand toute personne, autre qu'un membre d'une équipe, pénètre sur le terrain de jeu et cause une interférence envers:

- 1) un joueur défensif sur le point d'attraper un ballon; ou
- 2) une chandelle qu'un joueur défensif, au jugement de l'arbitre, est en mesure d'attraper.

Conséquence - Art. 2n:

2. La balle est morte et le frappeur-coureur est retiré.
3. Les autres coureurs peuvent se voir accorder les buts qu'ils auraient atteints s'il n'y avait pas eu d'interférence.

Commentaires: Quand un spectateur cause de l'interférence les deux équipes peuvent être affectées. Un changement au règlement dans l'ancien Guide officiel (Règlement 8-7j conséquence 2) a été fait avec l'interférence causée par un spectateur qui permettait à l'arbitre d'accorder au coureur les buts qu'il aurait pu atteindre s'il n'y avait pas eu d'interférence par une personne ne faisant pas partie d'une équipe. Ce règlement n'avait pas été changé ce qui occasionnait une divergence dans le Guide officiel.

HSRS

La
BOUTIQUE DES ARBITRES
du Canada

... pour tous vos besoins d'arbitre du Canada



Nouvelle chemis de golf professionnel

Tailles P à 4TG,
4F15345,95 \$



Pull avec encolure en V

tailles TP à 3TG,
ajouter 6 \$ to 2TG et 3TG
4F12045,95 \$



Sac de balles « nouveau modèle »

3B017.....22,50 \$



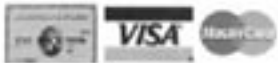
Casquettes de professionnel

tailles 6 3/4 à 7 3/4
4F040 marbre/but23,95 \$
4F020 buts seulement23,95 \$

Boutique des arbitres du Canada

81 avenue Ilsley, Dartmouth, N.É., Canada, B3B 1L5

Tél. : (902) 468-5638 Téléc: (902) 468-3083



1 - 8 0 0 - 5 6 5 - 8 6 7 7

HSRS
www.hsrs.ca